



# Book2 German

## Ein Buch in 2 Sprachen

هو كورس صوتي من انتاج معهد جوته في ميونيخ ، وهو جزء من سلسلة اعدھا المعهد لتعلم 50 لغة من لغات العالم بصيغته تبادله ، يمكن اعتباره انه كورس مرادفات ! هو كورس رائع للغاية والميزة أنه من العربية إلى الألمانية وهذا ما سيساعد المتعلم العربي في استيعاب الألمانية بسهولة . يحتوي book2 على 100 درس تزود المبتدئ بالمفردات الأساسية . بلا معرفة سابقة وفي وقت لا يذكر ، ستتعلم كيف تقول وبطلاقة ، جملاً قصيرة من واقع الحياة. إن طريقة book2 تجمع بأسلوب ناجح بين المسموع والمقروء، وتمكن من تعلم اللغة بفعالية. إن book2 يوازي ضمن الإطار الأوروبي العام المستويين A2+A1 ، وبهذا يكون مناسباً لكل أصناف المدارس والطلبة. كما أنه يمكن استعمال الملفات الصوتية وفعاليتها ، كملحق إضافي في مدارس اللغات وفي الدورات اللغوية.



m\_mo7eb



m.mo7eb

Downloaded, Combined & Uploaded BY :

Muhammad G. Moheb



## IMPRESSUM

Johannes Schumann:  
book2 Deutsch - Arabisch  
EAN-13 (ISBN-13): 978-3-938141-01-4

© Copyright 2009 by Goethe-Verlag Munich and licensors. All rights reserved. No part of this work may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording, or by any information storage or retrieval system without the prior written permission of Goethe-Verlag GmbH unless such copying is expressly permitted by federal copyright law. Address inquiries to:

© Copyright 2009 Goethe-Verlag München und Lizenzgeber. Alle Rechte vorbehalten, auch die der fotomechanischen Wiedergabe und der Speicherung in elektronischen Medien. Jede Verwendung in anderen als den gesetzlich zugelassenen Fällen bedarf der schriftlichen Einwilligung des Goethe-Verlags:

Goethe-Verlag GmbH  
Postfach 152008  
80051 München  
Germany

Fax +49-89-74790012  
[www.book2.de](http://www.book2.de)  
[www.goethe-verlag.com](http://www.goethe-verlag.com)





## MENU

### Inhaltsverzeichnis

Personen	1	Am Flughafen	35	<i>brauchen – wollen</i>	69
Familie	2	Öffentlicher Nahverkehr	36	etwas <i>mögen</i>	70
Kennen lernen	3	Unterwegs	37	etwas <i>wollen</i>	71
In der Schule	4	Im Taxi	38	etwas <i>müssen</i>	72
Länder und Sprachen	5	Autopanne	39	etwas <i>dürfen</i>	73
Lesen und schreiben	6	Nach dem Weg fragen	40	um etwas <i>bitten</i>	74
Zahlen	7	Orientierung	41	etwas <i>begründen</i> 1	75
Uhrzeiten	8	Stadtbesichtigung	42	etwas <i>begründen</i> 2	76
Wochentage	9	Im Zoo	43	etwas <i>begründen</i> 3	77
Gestern – heute – morgen	10	Abends ausgehen	44	Adjektive 1	78
Monate	11	Im Kino	45	Adjektive 2	79
Getränke	12	In der Diskothek	46	Adjektive 3	80
Tätigkeiten	13	Reisevorbereitungen	47	Vergangenheit 1	81
Farben	14	Urlaubsaktivitäten	48	Vergangenheit 2	82
Früchte und Lebensmittel	15	Sport	49	Vergangenheit 3	83
Jahreszeiten und Wetter	16	Im Schwimmbad	50	Vergangenheit 4	84
Im Haus	17	Besorgungen machen	51	Fragen – Vergangenheit 1	85
Hausputz	18	Im Kaufhaus	52	Fragen – Vergangenheit 2	86
In der Küche	19	Geschäfte	53	Vergangenheit der Modalverben 1	87
Small Talk 1	20	Einkaufen	54	Vergangenheit der Modalverben 2	88
Small Talk 2	21	Arbeiten	55	Imperativ 1	89
Small Talk 3	22	Gefühle	56	Imperativ 2	90
Fremdsprachen lernen	23	Beim Arzt	57	Nebensätze mit <i>dass</i> 1	91
Verabredung	24	Körperteile	58	Nebensätze mit <i>dass</i> 2	92
In der Stadt	25	Im Postamt	59	Nebensätze mit <i>ob</i>	93
In der Natur	26	In der Bank	60	Konjunktionen 1	94
Im Hotel – Ankunft	27	Ordinalzahlen	61	Konjunktionen 2	95
Im Hotel – Beschwerden	28	Fragen stellen 1	62	Konjunktionen 3	96
Im Restaurant 1	29	Fragen stellen 2	63	Konjunktionen 4	97
Im Restaurant 2	30	Verneinung 1	64	Doppelte Konjunktionen	98
Im Restaurant 3	31	Verneinung 2	65	Genitiv	99
Im Restaurant 4	32	Possessivpronomen 1	66	Adverbien	100
Im Bahnhof	33	Possessivpronomen 2	67		
Im Zug	34	<i>groß – klein</i>	68		



## MENU

### محتويات الكتاب

أشخاص	1	فى المطار	35	يحتاج - يريد	69
عائلة	2	المواصلات المحلية العمومية القريبة	36	يحب شيئاً	70
التعارف	3	فى الطريق	37	يريد شيئاً	71
فى المدرسة	4	فى التاكسى	38	يجب عمل شيء	72
بلدان و لغات	5	تَعَطَّل السيارة	39	يجوز - أو يسمح بشيء	73
القراءة و الكتابة	6	السؤال عن الطريق	40	يرجو شيئاً	74
أعداد	7	توجيه	41	يُعلِّل شيئاً 1	75
المواقيت	8	زيارة مدينة	42	يُعلِّل شيئاً 2	76
أيام الأسبوع	9	فى حديقة الحيوان	43	يُعلِّل شيئاً 3	77
أمس - اليوم - غداً	10	الخروج مساءً	44	الصفات 1	78
شهور	11	فى السينما	45	صفات 2	79
مشروبات	12	فى صالة الديسكو	46	صفات 3	80
الاعمال	13	الإعداد للسفر	47	الماضي 1	81
ألوان	14	أنشطة صيفية	48	الماضي 2	82
فاكهة و أطعمة	15	رياضة	49	الماضي 3	83
فصول السنة و الطقس	16	فى حمام السباحة	50	الماضي 4	84
فى المنزل	17	القيام بأعمال	51	أسئلة - الماضي 1	85
تنظيف المنزل	18	فى المتجر	52	أسئلة - الماضي 2	86
فى المطبخ	19	محلات	53	ماضي الافعال المساعدة 1	87
محادثة قصيرة رقم 1	20	التسوق	54	ماضي الافعال المساعدة 2	88
محادثة قصيرة رقم 2	21	العمل	55	الأمر 1	89
محادثة قصيرة رقم 3	22	الأحاسيس	56	الأمر 2	90
تعلم اللغات الأجنبية	23	عند الدكتور	57	الجمل الجانبية بأستخدام أن 1	91
موعد	24	أجزاء الجسم	58	الجمل الجانبية بأن 2	92
فى المدينة	25	فى مكتب البريد	59	جملة جانبية بأستخدام إذا	93
فى الطبيعة	26	فى البنك	60	ظروف العطف 1	94
فى الفندق - وصول	27	الأعداد ترتيبية	61	ظروف العطف 2	95
فى الفندق - شكاوي	28	طرح أسئلة رقم 1	62	ظروف العطف 3	96
فى المطعم 1	29	طرح أسئلة رقم 2	63	ظرف العطف 4	97
فى المطعم 2	30	النفي رقم 1	64	حروف عطف مزدوجة	98
فى المطعم 3	31	النفي رقم 2	65	حالة الإضافة	99
فى المطعم 4	32	ضمائر الملكية 1	66	الظروف	100
فى محطة القطار	33	ضمائر الملكية 2	67		
فى القطار	34	كبير - صغير	68		



1 [eins]

Personen

1 [واحد]

أشخاص

ich

ich und du  
wir beide

أنا

أنا و أنت  
نحن الاثنين معا

er

er und sie  
sie beide

هو

هو و هى  
كلاهم / كلاهن

der Mann  
die Frau  
das Kind

الرجل  
المرأة  
الطفل

eine Familie  
meine Familie  
Meine Familie ist hier.

عائلة  
عائلي  
عائلي هنا

Ich bin hier.  
Du bist hier.  
Er ist hier und sie ist hier.

انا هنا  
انت هنا  
هو هنا و هى هنا

Wir sind hier.  
Ihr seid hier.  
Sie sind alle hier.

نحن هنا  
انتم/انتن هنا  
كلكم/كلكن هنا جميعا

2 [zwei]

**Familie**



2 [اثنين]

**عائلة**

der Großvater  
die Großmutter  
er und sie

الجد  
الجدة  
هو و هي

der Vater  
die Mutter  
er und sie

الأب  
الأم  
هو و هي

der Sohn  
die Tochter  
er und sie

الابن  
الابنة  
هو و هي

der Bruder  
die Schwester  
er und sie

الأخ  
الأخت  
هو و هي

der Onkel  
die Tante  
er und sie

العم و الخال  
العمة والخالة  
هو و هي

Wir sind eine Familie.  
Die Familie ist nicht klein.  
Die Familie ist groß.

نحن عائلة  
العائلة ليست صغيرة  
العائلة كبيرة



3 [drei]

## Kennen lernen



3 [ثلاثة]

## التعارف

Hallo!  
Guten Tag!  
Wie geht's?

Kommen Sie aus Europa?  
Kommen Sie aus Amerika?  
Kommen Sie aus Asien?

In welchem Hotel wohnen Sie?  
Wie lange sind Sie schon hier?  
Wie lange bleiben Sie?

Gefällt es Ihnen hier?  
Machen Sie hier Urlaub?  
Besuchen Sie mich mal!

Hier ist meine Adresse.  
Sehen wir uns morgen?  
Tut mir Leid, ich habe schon etwas vor.

Tschüs!  
Auf Wiedersehen!  
Bis bald!

أهلاً  
نهارك سعيد  
كيف حالك؟

هل أنتم من أوروبا؟  
هل أنتم من أمريكا؟  
هل أنتم من آسيا؟

في أي فندق تقيمون هنا؟  
منذ متى و أنتم هنا؟  
ما مدة إقامتكم هنا؟

هل يَعْجبكم المكان هنا؟  
هل تمضي إجازتك هنا؟  
عليك بزيارتى!

هذا هو عنواني  
هل سنلتقى غدا ؟  
أنا أسف فأنا مرتبط بموعد

مع السلامة / باي باي  
إلى اللقاء  
إلى اللقاء قريباً

4 [vier]  
In der Schule



4 [أربعة]  
فى المدرسة

Wo sind wir?  
Wir sind in der Schule.  
Wir haben Unterricht.

أين نحن؟  
نحن فى المدرسة؟  
عندنا درس

Das sind die Schüler.  
Das ist die Lehrerin.  
Das ist die Klasse.

هؤلاء التلاميذ  
هذه هى المُعلمة  
هذا هو الفصل

Was machen wir?  
Wir lernen.  
Wir lernen eine Sprache.

ماذا نفعل؟  
نحن نتعلم  
نتعلم لغة

Ich lerne Englisch.  
Du lernst Spanisch.  
Er lernt Deutsch.

أتعلم الإنجليزية  
أنت تتعلم الأسبانية  
هو يتعلم الألمانية

Wir lernen Französisch.  
Ihr lernt Italienisch.  
Sie lernen Russisch.

نحن نتعلم الفرنسية  
أنتم تتعلمون أو أنتنّ (تتعلمن) الإيطالية  
نحن نتعلم الروسية

Sprachen lernen ist interessant.  
Wir wollen Menschen verstehen.  
Wir wollen mit Menschen sprechen.

إنّ تعلم اللغات شيق  
نريد أن نفهم الناس  
نحن نريد أن نتحدث مع الناس





5 [fünf]

**Länder und  
Sprachen**

5 [خمسة]

**بلدان و لغات**

John ist aus London.  
London liegt in Großbritannien.  
Er spricht Englisch.

جون من لندن  
تقع لندن فى بريطانيا العظمى  
هو يتحدث الإنجليزية

Maria ist aus Madrid.  
Madrid liegt in Spanien.  
Sie spricht Spanisch.

ماريا من مدريد  
تقع مدريد فى أسبانيا  
هى تتحدث الأسبانية

Peter und Martha sind aus Berlin.  
Berlin liegt in Deutschland.  
Sprecht ihr beide Deutsch?

بيتر و مارثا من برلين  
تقع برلين فى ألمانيا  
أتحدثان الألمانية؟

London ist eine Hauptstadt.  
Madrid und Berlin sind auch Hauptstädte.  
Die Hauptstädte sind groß und laut.

لندن عاصمة  
مدريد و برلين عاصمتان أيضا  
إنّ العواصم كبيرة و صاخبة

Frankreich liegt in Europa.  
Ägypten liegt in Afrika.  
Japan liegt in Asien.

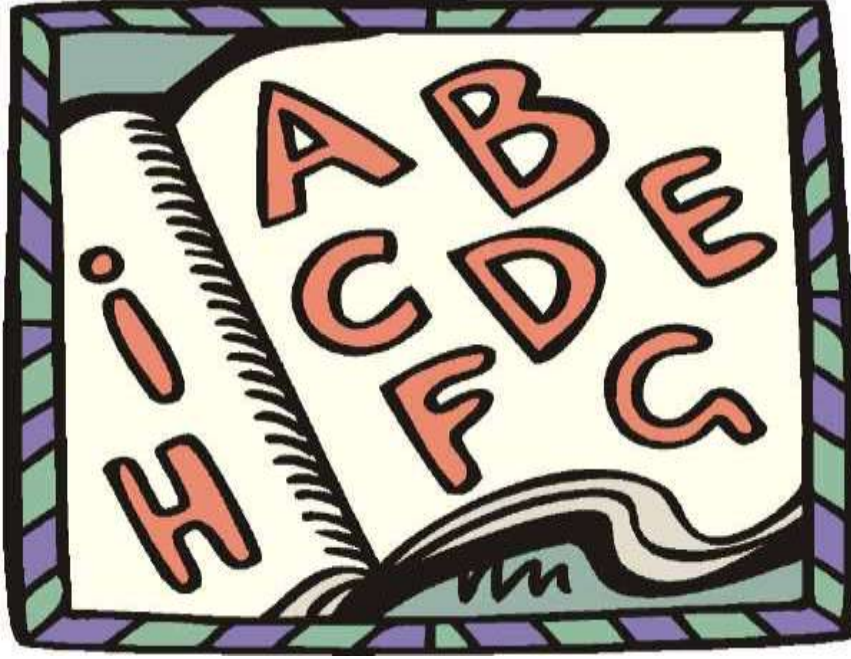
تقع فرنسا فى أوروبا  
تقع مصر فى أفريقيا  
تقع اليابان فى آسيا

Kanada liegt in Nordamerika.  
Panama liegt in Mittelamerika.  
Brasilien liegt in Südamerika.

تقع كندا فى أمريكا الشمالية  
تقع بنما فى أمريكا الوسطى  
تقع البرازيل فى أمريكا الجنوبية

6 [sechs]

Lesen und  
schreiben



6 [ستة]

القراءة و الكتابة

Ich lese.  
Ich lese einen Buchstaben.  
Ich lese ein Wort.

Ich lese einen Satz.  
Ich lese einen Brief.  
Ich lese ein Buch.

Ich lese.  
Du liest.  
Er liest.

Ich schreibe.  
Ich schreibe einen Buchstaben.  
Ich schreibe ein Wort.

Ich schreibe einen Satz.  
Ich schreibe einen Brief.  
Ich schreibe ein Buch.

Ich schreibe.  
Du schreibst.  
Er schreibt.

أنا أقرأ  
أنا أقرأ حرفاً  
أنا أقرأ كلمة

أنا أقرأ جملة  
أنا أقرأ خطاباً  
أنا أقرأ كتاباً

أنا أقرأ  
أنت تقرأ  
هو يقرأ

أنا أكتب  
أنا أكتب حرفاً  
أنا أكتب كلمة

أنا أكتب جملة  
أنا أكتب خطاباً  
أنا أكتب كتاباً

أنا أكتب  
أنت تكتب  
هو يكتب

7[sieben]

**Zahlen**



7 [سبعة]

**أعداد**

Ich zähle:  
eins, zwei, drei  
Ich zähle bis drei.

Ich zähle weiter:  
vier, fünf, sechs,  
sieben, acht, neun

Ich zähle.  
Du zählst.  
Er zählt.

Eins. Der Erste.  
Zwei. Der Zweite.  
Drei. Der Dritte.

Vier. Der Vierte.  
Fünf. Der Fünfte.  
Sechs. Der Sechste.

Sieben. Der Siebte.  
Acht. Der Achte.  
Neun. Der Neunte.

أنا أعد  
واحد، إثنين، ثلاثة  
أن أعد حتى ثلاثة

أواصل العد  
أربعة، خمسة، ستة  
سبعة، ثمانية، تسعة

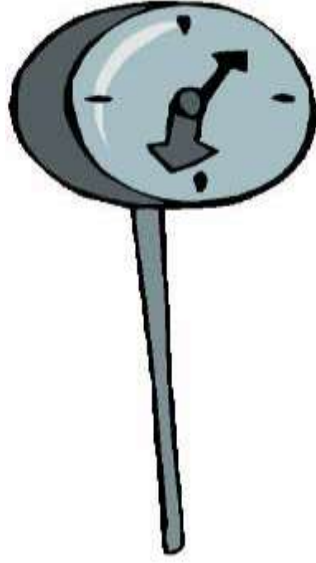
أنا أعد  
أنت تعد  
هو يعد

واحد، الأول  
إثنين، الثانى  
ثلاثة، الثالث

أربعة، الرابع  
خمس، الخامس  
ستة، السادس

سبعة، السابع  
ثمانية، الثامن  
تسعة، التاسع

8 [acht]  
**Uhrzeiten**



8 [ثمانية]  
**المواقيت**

Entschuldigen Sie!  
Wie viel Uhr ist es, bitte?  
Danke vielmals.

Es ist ein Uhr.  
Es ist zwei Uhr.  
Es ist drei Uhr.

Es ist vier Uhr.  
Es ist fünf Uhr.  
Es ist sechs Uhr.

Es ist sieben Uhr.  
Es ist acht Uhr.  
Es ist neun Uhr.

Es ist zehn Uhr.  
Es ist elf Uhr.  
Es ist zwölf Uhr.

Eine Minute hat sechzig Sekunden.  
Eine Stunde hat sechzig Minuten.  
Ein Tag hat vierundzwanzig Stunden.

معذرة!  
كم الساعة من فضلك؟  
شكراً جزيلاً

إنها الواحدة  
إنها الثانية  
إنها الثالثة

إنها الرابعة  
إنها الخامسة  
إنها السادسة

إنها السابعة  
إنها الثامنة  
إنها التاسعة

إنها العاشرة  
إنها الحادية عشرة  
إنها الثانية عشرة

الدقيقة بها ستون ثانية  
الساعة بها ستون دقيقة  
اليوم به أربع و عشرون ساعة

9 [neun]  
Wochentage



9 [تسعة]  
أيام الأسبوع

der Montag  
der Dienstag  
der Mittwoch

الإثنين  
الثلاثاء  
الأربعاء

der Donnerstag  
der Freitag  
der Samstag

الخميس  
الجمعة  
السبت

der Sonntag  
die Woche  
von Montag bis Sonntag

الأحد  
الأسبوع  
من الإثنين إلى الأحد

Der erste Tag ist Montag.  
Der zweite Tag ist Dienstag.  
Der dritte Tag ist Mittwoch.

الإثنين هو أول يوم  
الثلاثاء هو ثاني يوم  
الأربعاء هو ثالث يوم

Der vierte Tag ist Donnerstag.  
Der fünfte Tag ist Freitag.  
Der sechste Tag ist Samstag.

الخميس هو رابع يوم  
الجمعة هو خامس يوم  
السبت هو سادس يوم

Der siebte Tag ist Sonntag.  
Die Woche hat sieben Tage.  
Wir arbeiten nur fünf Tage.

الأحد هو سابع يوم  
الأسبوع به سبعة أيام  
نعمل خمسة أيام فقط

10 [zehn]  
Gestern – heute – morgen



10 [عشرة]  
أمس – اليوم – غداً

Gestern war Samstag.  
Gestern war ich im Kino.  
Der Film war interessant.

أمس كان السبت  
كنتُ بالأمس فى السينما  
كان الفيلم شيقاً

Heute ist Sonntag.  
Heute arbeite ich nicht.  
Ich bleibe zu Hause.

اليوم الأحد  
لا أعمل اليوم  
أظَلَّ فى البيت

Morgen ist Montag.  
Morgen arbeite ich wieder.  
Ich arbeite im Büro.

غدا الاثنين  
غداً سأعمل مجدداً  
أنا أعملُ فى المكتب

Wer ist das?  
Das ist Peter.  
Peter ist Student.

مَن هذا؟  
إنه بيتر  
إن بيتر طالب

Wer ist das?  
Das ist Martha.  
Martha ist Sekretärin.

مَن هذه؟  
هذه مارتا  
مارتا سكرتيرة

Peter und Martha sind Freunde.  
Peter ist der Freund von Martha.  
Martha ist die Freundin von Peter.

بيتر ومارتا أصدقاء  
بيتر صديق مارتا  
مارتا صديقة بيتر



11 [elf]  
Monate



11 [احدي عشر]  
شهور

der Januar  
der Februar  
der März

يناير  
فبراير  
مارس

der April  
der Mai  
der Juni

أبريل  
مايو  
يونيو

Das sind sechs Monate.  
Januar, Februar, März,  
April, Mai und Juni.

هذه ستة أشهر  
يناير، فبراير، مارس  
أبريل، مايو، يونيو

der Juli  
der August  
der September

يوليو  
أغسطس  
سبتمبر

der Oktober  
der November  
der Dezember

أكتوبر  
نوفمبر  
ديسمبر

Das sind auch sechs Monate.  
Juli, August, September,  
Oktober, November und Dezember.

وهذه ستة أشهر أيضاً  
يوليو، أغسطس، سبتمبر  
أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر

12 [zwölf]  
Getränke



12 [اثني عشر]  
مشروبات

Ich trinke Tee.  
Ich trinke Kaffee.  
Ich trinke Mineralwasser.

Trinkst du Tee mit Zitrone?  
Trinkst du Kaffee mit Zucker?  
Trinkst du Wasser mit Eis?

Hier ist eine Party.  
Die Leute trinken Sekt.  
Die Leute trinken Wein und Bier.

Trinkst du Alkohol?  
Trinkst du Whisky?  
Trinkst du Cola mit Rum?

Ich mag keinen Sekt.  
Ich mag keinen Wein.  
Ich mag kein Bier.

Das Baby mag Milch.  
Das Kind mag Kakao und Apfelsaft.  
Die Frau mag Orangensaft und Grapefruitsaft.

أنا أشرب شايًا  
أنا أشرب قهوةً  
أشرب مياه معدنية

هل تشرب شايًا بالليمون  
أتشرب القهوة بالسكر؟  
أتشرب ماء بالثلج؟

هنا توجد حفلة  
الناس تشرب الشمبانيا  
يشربون الخمر و الجعة

هل تشرب الخمر؟  
أتشرب الوسكى؟  
أتشرب الكولا مع الروم؟

لا أحب الشمبانيا  
لا أحب الخمر  
لا أحب الجعة

الرضيع يحب اللبن  
يحب الطفل الكاكاو و عصير التفاح  
تحب المرأة عصير البرتقال و عصير الكريفون

13 [dreizehn]

### Tätigkeiten



13 [ثلاثة عشر]

### الاعمال

Was macht Martha?  
Sie arbeitet im Büro.  
Sie arbeitet am Computer.

ماذا تفعل مارتا؟  
إنها تعمل فى المكتب؟  
إنها تعمل على الحاسوب / الكمبيوتر

Wo ist Martha?  
Im Kino.  
Sie schaut sich einen Film an.

أين مارتا؟  
فى السينما  
تشاهدُ فلماً

Was macht Peter?  
Er studiert an der Universität.  
Er studiert Sprachen.

ماذا يفعل بيتر؟  
يدرس فى الجامعة  
انه يدرس اللغات

Wo ist Peter?  
Im Café.  
Er trinkt Kaffee.

أين بيتر؟  
فى المقهى  
يشرب قهوة

Wohin gehen sie gern?  
Ins Konzert.  
Sie hören gern Musik.

إلى أين تريدون أن تذهبوا؟  
إلى الحفلة الموسيقية  
يحبون سماع الموسيقى

Wohin gehen sie nicht gern?  
In die Disco.  
Sie tanzen nicht gern.

إلى أين لا يحبون أن يذهبوا؟  
إلى الديسكو  
لا يحبون الرقص

14 [vierzehn]

## Farben



14 [أربعة عشرة]

## ألوان

Der Schnee ist weiß.  
Die Sonne ist gelb.  
Die Orange ist orange.

Die Kirsche ist rot.  
Der Himmel ist blau.  
Das Gras ist grün.

Die Erde ist braun.  
Die Wolke ist grau.  
Die Reifen sind schwarz.

Welche Farbe hat der Schnee? Weiß.  
Welche Farbe hat die Sonne? Gelb.  
Welche Farbe hat die Orange? Orange.

Welche Farbe hat die Kirsche? Rot.  
Welche Farbe hat der Himmel? Blau.  
Welche Farbe hat das Gras? Grün.

Welche Farbe hat die Erde? Braun.  
Welche Farbe hat die Wolke? Grau.  
Welche Farbe haben die Reifen? Schwarz.

الثلج ابيض  
الشمس صفراء  
البرتقالة لونها برتقالى

الكريزة حمراء  
السماة زرقاء  
العُشب أخضر

الأرض بنية  
السحاب رمادي  
الليل أسود

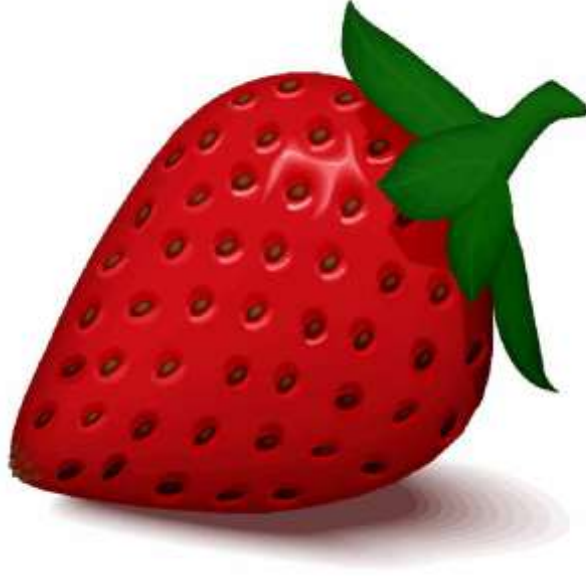
ما هو لون الثلج؟ أبيض  
ماهو لون الشمس؟ أصفر  
ما هو لون البرتقالة؟ برتقالى

ما هو لون الكرز؟ أحمر  
ما هو لون السماء؟ أزرق  
ما هو لون العشب؟ أخضر

ما هو لون الأرض؟ بني  
ما هو لون السحب؟ رمادي  
ما هو لون إطار العجلات؟ أسود

5 [fünfzehn]

## Früchte und Lebensmittel



15 [خمسة عشرة]

## فاكهة و أطعمة

Ich habe eine Erdbeere.  
Ich habe eine Kiwi und eine Melone.  
Ich habe eine Orange und eine Grapefruit.

Ich habe einen Apfel und eine Mango.  
Ich habe eine Banane und eine Ananas.  
Ich mache einen Obstsalat.

Ich esse einen Toast.  
Ich esse einen Toast mit Butter.  
Ich esse einen Toast mit Butter und Marmelade.

Ich esse ein Sandwich.  
Ich esse ein Sandwich mit Margarine.  
Ich esse ein Sandwich mit Margarine und Tomate.

Wir brauchen Brot und Reis.  
Wir brauchen Fisch und Steaks.  
Wir brauchen Pizza und Spagetti.

Was brauchen wir noch?  
Wir brauchen Karotten und Tomaten für die Suppe.  
Wo ist ein Supermarkt?

معني حبة فراولة  
معني حبة كيوي و شمامة  
معني برتقالة وكريفون

معني تفاحة و حبة مانجو  
معني موزه و حبة أناناس  
أعد سلطة فاكهة

أكلُ خبزا محمصا  
أكلُ خبزا محمصا بالزبدة  
أكلُ خبزا محمصا بالزبدة و المربي

أكلُ شطيرة أو (سندويتش)  
أكلُ شطيرة بالمارجرين (سمن صناعي)  
أكلُ شطيرة بالمارجرين و الطماطم

نحتاج إلى خبز وأرز  
نحتاج الى سمك و شرائح لحم  
نحتاج الى بيتزا و سباجيتي

إلى ماذا مازلنا نحتاج؟  
نحتاج الى جزر و طماطم من أجل الحساء  
أين يوجد سوپر ماركت؟

16 [sechzehn]

## Jahreszeiten und Wetter



16 [سنة عشرة]

## فصول السنة و الطقس

Das sind die Jahreszeiten:  
Der Frühling, der Sommer,  
der Herbst und der Winter.

هذه هي فصول السنة:-  
الربيع، الصيف  
الخريف، الشتاء

Der Sommer ist heiß.  
Im Sommer scheint die Sonne.  
Im Sommer gehen wir gern spazieren.

الصيف حار  
تشرق الشمس في الصيف  
نحبُ التنزه في الصيف

Der Winter ist kalt.  
Im Winter schneit oder regnet es.  
Im Winter bleiben wir gern zu Hause.

الشتاء بارد  
تتساقط الثلوج و الأمطار في الشتاء  
نحب البقاء في المنزل شتاء

Es ist kalt.  
Es regnet.  
Es ist windig.

فالطقس بارد  
إنها تُمطر  
الجو عاصف

Es ist warm.  
Es ist sonnig.  
Es ist heiter.

الجو حار  
الجو مُشمس  
الجو صحو

Wie ist das Wetter heute?  
Es ist kalt heute.  
Es ist warm heute.

كيف هو الطقس اليوم؟  
إن الجو بارد اليوم  
إنه حار اليوم



17 [siebzehn]

### Im Haus



17 [سبعة عشرة]

### فى المنزل

Hier ist unser Haus.  
Oben ist das Dach.  
Unten ist der Keller.

هذا منزلنا  
السقف بالأعلى  
القبو بالأسفل

Hinter dem Haus ist ein Garten.  
Vor dem Haus ist keine Straße.  
Neben dem Haus sind Bäume.

توجد حديقة خلف المنزل  
يوجد شارع صغير أمام المنزل  
توجد أشجار بجوار المنزل

Hier ist meine Wohnung.  
Hier ist die Küche und das Bad.  
Dort sind das Wohnzimmer und das Schlafzimmer.

هذه شقتى  
هنا المطبخ و الحمام  
هناك غرفة المعيشة و غرفة النوم

Die Haustür ist geschlossen.  
Aber die Fenster sind offen.  
Es ist heiß heute.

باب الشقة مغلق  
لكن النوافذ مفتوحة  
الجو حار اليوم

Wir gehen in das Wohnzimmer.  
Dort sind ein Sofa und ein Sessel.  
Setzen Sie sich!

لنذهب إلى غرفة المعيشة  
توجد هناك كنبه و كرسى فوتيه  
تفضل بالجلوس!

Dort steht mein Computer.  
Dort steht meine Stereoanlage.  
Der Fernseher ist ganz neu.

هناك جهاز الحاسوب الخاص بي  
هناك جهاز التسجيل الخاص بي  
التلفاز جديد تماماً

18 [achtzehn]

## Hausputz



18 [ثمانية عشرة]

## تنظيف المنزل

Heute ist Samstag.  
Heute haben wir Zeit.  
Heute putzen wir die Wohnung.

Ich putze das Bad.  
Mein Mann wäscht das Auto.  
Die Kinder putzen die Fahrräder.

Oma gießt die Blumen.  
Die Kinder räumen das Kinderzimmer auf.  
Mein Mann räumt seinen Schreibtisch auf.

Ich stecke die Wäsche in die Waschmaschine.  
Ich hänge die Wäsche auf.  
Ich bügele die Wäsche.

Die Fenster sind schmutzig.  
Der Fußboden ist schmutzig.  
Das Geschirr ist schmutzig.

Wer putzt die Fenster?  
Wer saugt Staub?  
Wer spült das Geschirr?

اليوم السبت  
لدينا وقت اليوم  
ننظف المسكن اليوم

أنظفُ الحَمَام  
زوجي يغسل السيارة  
الأطفال ينظفون الدراجات

تسقي الجدة الورود  
الأطفال يرتبون غرفتهم  
زوجي يرتب مكتبه

أقومَ بإدخال الغسيل في الغسالة  
أقومَ بنشر الغسيل  
أقومَ بكَي الملابس

النوافذ مُتسخة  
الأرضية مُتسخة  
الأواني مُتسخة

مَن يُنظف النوافذ؟  
مَن يزيل الغبار؟  
مَن يغسل أواني المطبخ؟

9 [neunzehn]

## In der Küche



19 [تسعة عشرة]

## فى المطبخ

Hast du eine neue Küche?  
Was willst du heute kochen?  
Kochst du elektrisch oder mit Gas?

Soll ich die Zwiebeln schneiden?  
Soll ich die Kartoffeln schälen?  
Soll ich den Salat waschen?

Wo sind die Gläser?  
Wo ist das Geschirr?  
Wo ist das Besteck?

Hast du einen Dosenöffner?  
Hast du einen Flaschenöffner?  
Hast du einen Korkenzieher?

Kochst du die Suppe in diesem Topf?  
Brätst du den Fisch in dieser Pfanne?  
Grillst du das Gemüse auf diesem Grill?

Ich decke den Tisch.  
Hier sind die Messer, Gabeln und Löffel.  
Hier sind die Gläser, die Teller und die Servietten.

هل لديك مطبخ جديد؟  
ماذا تريد أن تطهى اليوم؟  
تطهى الطعام بالكهرباء أم بالغاز؟

هل ينبغي أن أقطع البصل؟  
أينبغي أن أقشر البطاطس؟  
هل ينبغي أن أغسل السلطة؟

أين الأكواب أو أين الكؤوس؟  
أين أدوات الطهى؟  
أين الشوك و الملاعق و السكاكين؟

هل عندك فتّاحة علب؟  
هل عندك فتّاحة زجاجات؟  
هل عندك مفتاح السدادة؟

أتطهى الحساء فى هذا القدر؟  
هل تقلى السمك فى هذه المقلاة؟  
هل تشوى الخضار على هذه الشواية؟

سأقوم بإعداد المائدة  
هاهي السكاكين و الشوك و الملاعق  
هاهي الأكواب و الأطباق و فوط السفرة

20 [zwanzig]

### Small Talk 1



20 [عشرون]

### محادثة قصيرة رقم 1

Machen Sie es sich bequem!  
Fühlen Sie sich wie zu Hause!  
Was möchten Sie trinken?

Lieben Sie Musik?  
Ich mag klassische Musik.  
Hier sind meine CDs.

Spielen Sie ein Instrument?  
Hier ist meine Gitarre.  
Singen Sie gern?

Haben Sie Kinder?  
Haben Sie einen Hund?  
Haben Sie eine Katze?

Hier sind meine Bücher.  
Ich lese gerade dieses Buch.  
Was lesen Sie gern?

Gehen Sie gern ins Konzert?  
Gehen Sie gern ins Theater?  
Gehen Sie gern in die Oper?

لتأخذوا راحتكم!  
كأنكم بالمنزل!  
ماذا تريد أن تشرب؟

أتحبون الموسيقى؟  
أحبُّ الموسيقى الكلاسيكية  
هاهي الأقراص المضغوطة الخاصة بي

هل تعزف على آلة موسيقية؟  
هذا هو جيتارى  
أتحبون الغناء؟

ألديكم أولاد؟  
ألديكم كلب؟  
ألديكم قطة؟

هاهي كتبي  
الآن أقرأ هذا الكتاب  
ماذا تفضّل أن تقرأ؟

أتحبون الذهاب إلى الحفلة الموسيقية؟  
أتحبون الذهاب إلى المسرح؟  
أتحبون الذهاب إلى دار الأوبرا؟

21 [einundzwanzig]

### Small Talk 2



21 [واحد وعشرون]

### محادثة قصيرة رقم 2

Woher kommen Sie?

Aus Basel.

Basel liegt in der Schweiz.

ماهو موطنكم؟

من بازل

بازل تقع في سويسرا

Darf ich Ihnen Herrn Müller vorstellen?

Er ist Ausländer.

Er spricht mehrere Sprachen.

اسمحو لي أن أقدم لكم السيد مولر

إنه أجنبي

يتحدث عدّ لغات

Sind Sie zum ersten Mal hier?

Nein, ich war schon letztes Jahr hier.

Aber nur eine Woche lang.

هل أنتم هنا لأول مرة؟

لا لقد كنت هنا العام الماضي

لكن لمدة أسبوع فقط

Wie gefällt es Ihnen bei uns?

Sehr gut. Die Leute sind nett.

Und die Landschaft gefällt mir auch.

هل نال البلد إعجابكم؟

حسن جداً فالناس طيبون

و تعجبنى الطبيعة أيضاً

Was sind Sie von Beruf?

Ich bin Übersetzer.

Ich übersetze Bücher.

ماهى وظيفتكم؟

أنا مترجم

أترجم كُتباً

Sind Sie allein hier?

Nein, meine Frau / mein Mann ist auch hier.

Und dort sind meine beiden Kinder.

هل أنتم هنا بمفردكم؟

لا لزوجتي / زوجي هنا أيضاً

وهؤلاء أطفالى الاثنين

22 [zweiundzwanzig]

### Small Talk 3



22 [اثنين وعشرون]

### محادثة قصيرة رقم 3

Rauchen Sie?

Früher ja.

Aber jetzt rauche ich nicht mehr.

هل تدخن حضرتك؟

نعم سابقاً

ولكنى لم أعد أدخن الآن

Stört es Sie, wenn ich rauche?

Nein, absolut nicht.

Das stört mich nicht.

هل يزعجكم إن دخنت الآن؟

لا على الإطلاق .

هذا الأمر لا يزعجني.

Trinken Sie etwas?

Einen Cognac?

Nein, lieber ein Bier.

أتشرب شيئاً؟

كأساً من الكونياك

لا، أفضل الجعة

Reisen Sie viel?

Ja, meistens sind das Geschäftsreisen.

Aber jetzt machen wir hier Urlaub.

هل تسافرون كثيراً؟

نعم غالباً ما تكون رحلات عمل

و لكننا الآن نحن في عطلة هنا

Was für eine Hitze!

Ja, heute ist es wirklich heiß.

Gehen wir auf den Balkon.

يا لها من حرارة!

حقاً ، فالיום حار فعلاً.

لنذهب إلى الشرفة.

Morgen gibt es hier eine Party.

Kommen Sie auch?

Ja, wir sind auch eingeladen.

ستقام هنا حفلة غداً

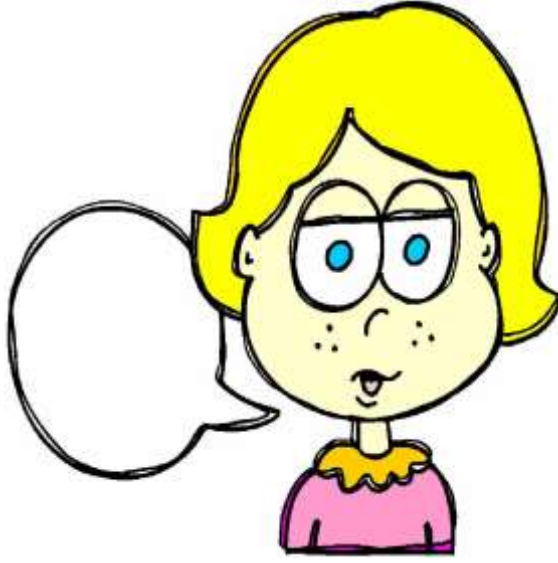
هل ستأتون ايضاً؟

نعم فنحن مدعوون أيضاً



23 [dreiundzwanzig]

## Fremdsprachen lernen



23 [ثلاثة وعشرون]

## تعلم اللغات الأجنبية

Wo haben Sie Spanisch gelernt?  
Können Sie auch Portugiesisch?  
Ja, und ich kann auch etwas Italienisch.

Ich finde, Sie sprechen sehr gut.  
Die Sprachen sind ziemlich ähnlich.  
Ich kann sie gut verstehen.

Aber sprechen und schreiben ist schwer.  
Ich mache noch viele Fehler.  
Bitte korrigieren Sie mich immer.

Ihre Aussprache ist ganz gut.  
Sie haben einen kleinen Akzent.  
Man erkennt, woher Sie kommen.

Was ist Ihre Muttersprache?  
Machen Sie einen Sprachkurs?  
Welches Lehrwerk benutzen Sie?

Ich weiß im Moment nicht, wie das heißt.  
Mir fällt der Titel nicht ein.  
Ich habe das vergessen.

أين تعلمت الأسبانية؟  
أتحدثون البرتغالية أيضاً؟  
نعم و أتكلم ايضاً بعض الإيطالية

أرى أنكم تتحدثون جيداً جداً  
اللغات متشابهة إلى حد ما  
استطيع أن أفهمها جيداً

لكن التحدث و الكتابة هذا صعب  
فمازلت أخطيء كثيراً  
أرجو أن تصحح لى دائماً

فنطقكم جيد للغاية  
لديك لكتة بسيطة  
من السهل أن يعرف المرء من أين أنتم؟

ما هي لغتكم الأم؟  
هل تدرس اللغة فى دورة تعليمية؟  
أي منهج تدرسون هنا؟

لا أعرف في الوقت الحالي ما أسمه؟  
لا أتذكر إسمه  
لقد نسيت

24 [vierundzwanzig]

### Verabredung



24 [اربعة وعشرون]

### موعد

Hast du den Bus verpasst?  
Ich habe eine halbe Stunde auf dich gewartet.  
Hast du kein Handy bei dir?

Sei das nächste Mal pünktlich!  
Nimm das nächste Mal ein Taxi!  
Nimm das nächste Mal einen Regenschirm mit!

Morgen habe ich frei.  
Wollen wir uns morgen treffen?  
Tut mir Leid, morgen geht es bei mir nicht.

Hast du dieses Wochenende schon etwas vor?  
Oder bist du schon verabredet?  
Ich schlage vor, wir treffen uns am Wochenende.

Wollen wir Picknick machen?  
Wollen wir an den Strand fahren?  
Wollen wir in die Berge fahren?

Ich hole dich vom Büro ab.  
Ich hole dich von zu Hause ab.  
Ich hole dich an der Bushaltestelle ab.

هل فاتتكم الحافلة؟  
لقد انتظرتك نصف ساعة  
ألا يوجد معك هاتف جوال

تعالى في الموعد المرة المقبلة  
خذ سيارة أجرة المرة المقبلة  
لتأخذ معك مظلة مطر المرة القادمة

أنا غير مرتبط بشئ غدا  
هلاً التقينا غداً؟  
معذرة ، غداً غير مناسب بالنسبة لي

هل لديك مخططات لعطلة الأسبوع؟  
أم أنك مرتبط بموعد  
أفترح أن نلتقي في عطلة الأسبوع

لنقم بنزهة؟  
هلاً سافرنا إلى الشاطئ؟  
هلا سافرنا إلى الجبال؟

سأتي للأخذك من المكتب  
سأتي للأخذك من المنزل  
سأتي للأخذك من محطة الحافلات

25 [fünfundzwanzig]

### In der Stadt



25 [خمسة وعشرون]

### في المدينة

Ich möchte zum Bahnhof.  
Ich möchte zum Flughafen.  
Ich möchte ins Stadtzentrum.

Wie komme ich zum Bahnhof?  
Wie komme ich zum Flughafen?  
Wie komme ich ins Stadtzentrum?

Ich brauche ein Taxi.  
Ich brauche einen Stadtplan.  
Ich brauche ein Hotel.

Ich möchte ein Auto mieten.  
Hier ist meine Kreditkarte.  
Hier ist mein Führerschein.

Was gibt es in der Stadt zu sehen?  
Gehen Sie in die Altstadt.  
Machen Sie eine Stadtrundfahrt.

Gehen Sie zum Hafen.  
Machen Sie eine Hafentrundfahrt.  
Welche Sehenswürdigkeiten gibt es außerdem noch?

أريد أن أذهب إلى محطة القطار  
أريد أن أذهب إلى المطار؟  
أريد أن أذهب إلى وسط المدينة؟

كيف أصل إلى محطة القطار؟  
كيف أصل إلى المطار؟  
كيف أصل إلى وسط المدينة؟

أحتاج إلى سيارة أجرة؟  
أحتاج خريطة للمدينة  
أحتاج فندقاً

أود أن أستأجر سيارة  
هاهي بطاقتي الائتمانية  
هاهي رخصة قيادتي

ماذا يمكن رؤيته في المدينة؟  
لتذهب إلى المدينة العتيقة  
قم بجولة في المدينة

اذهب إلى الميناء  
قم بجولة في الميناء

ماهي الأماكن الأثرية الجديرة بالمشاهدة غير ذلك؟

26 [sechszwanzig]

### In der Natur



26 [ستة وعشرون]

### في الطبيعة

Siehst du dort den Turm?  
Siehst du dort den Berg?  
Siehst du dort das Dorf?

أترى البرج هناك؟  
أترى الجبل هناك؟  
أترى القرية هناك؟

Siehst du dort den Fluss?  
Siehst du dort die Brücke?  
Siehst du dort den See?

أترى النهر هناك؟  
أترى الجسر هناك؟  
أترى البحر هناك؟

Der Vogel da gefällt mir.  
Der Baum da gefällt mir.  
Der Stein hier gefällt mir.

ذلك العصفور هناك يعجبني  
تلك الشجرة هناك تعجبني  
ذلك الحجر هناك يعجبني

Der Park da gefällt mir.  
Der Garten da gefällt mir.  
Die Blume hier gefällt mir.

تلك الحديقة العامة هناك تعجبني  
تلك الحديقة هناك تعجبني  
تعجبني هذه الوردة

Ich finde das hübsch.  
Ich finde das interessant.  
Ich finde das wunderschön.

أرى ذلك جميلاً  
أجد هذا شيقاً  
أرى هذا جميلاً للغاية

Ich finde das hässlich.  
Ich finde das langweilig.  
Ich finde das furchtbar.

أجد ذلك قبيحاً  
أجد ذلك مُملأً  
أجد ذلك فظيماً

27 [siebenundzwanzig]

### Im Hotel – Ankunft



27 [سبعة وعشرون]

### فى الفندق – وصول

Haben Sie ein Zimmer frei?  
Ich habe ein Zimmer reserviert.  
Mein Name ist Müller.

Ich brauche ein Einzelzimmer.  
Ich brauche ein Doppelzimmer.  
Wie viel kostet das Zimmer pro Nacht?

Ich möchte ein Zimmer mit Bad.  
Ich möchte ein Zimmer mit Dusche.  
Kann ich das Zimmer sehen?

Gibt es hier eine Garage?  
Gibt es hier einen Safe?  
Gibt es hier ein Fax?

Gut, ich nehme das Zimmer.  
Hier sind die Schlüssel.  
Hier ist mein Gepäck.

Um wie viel Uhr gibt es Frühstück?  
Um wie viel Uhr gibt es Mittagessen?  
Um wie viel Uhr gibt es Abendessen?

هل لديكم غرفة خالية؟  
لقد قمت بحجز غرفة  
إسمى مولر

أريد غرفة منفردة  
أريد غرفة مزدوجة  
ما هو سعر الغرفة لليلة؟

أريد غرفة بحمام  
أريد غرفة بدش  
هل يمكن أن أرى الغرفة؟

هل يوجد هنا مرآب أو جراج؟  
هل توجد هنا خزانة؟  
هل يوجد هنا فاكس؟

حسناً، سأخذ الغرفة  
هاهي المفاتيح  
وهذه حقائبي

متى يكون الفطور؟  
متى يكون الغداء؟  
متى يكون العشاء؟

28 [achtundzwanzig]

## Im Hotel – Beschwerden



28 [ثمانية وعشرون]

## في الفندق – شكاوي

Die Dusche funktioniert nicht.  
Es kommt kein warmes Wasser.  
Können Sie das reparieren lassen?

Es gibt kein Telefon im Zimmer.  
Es gibt keinen Fernseher im Zimmer.  
Das Zimmer hat keinen Balkon.

Das Zimmer ist zu laut.  
Das Zimmer ist zu klein.  
Das Zimmer ist zu dunkel.

Die Heizung funktioniert nicht.  
Die Klimaanlage funktioniert nicht.  
Der Fernseher ist kaputt.

Das gefällt mir nicht.  
Das ist mir zu teuer.  
Haben Sie etwas Billigeres?

Gibt es hier in der Nähe eine Jugendherberge?  
Gibt es hier in der Nähe eine Pension?  
Gibt es hier in der Nähe ein Restaurant?

الدُّش لا يعمل  
لا توجد مياه ساخنة  
أيمكنكم إرسال مَنْ يصلحه؟

لا يوجد هاتف بالغرفة  
لا يوجد تلفاز بالغرفة  
الغرفة ليس بها شُرْفَة

الغرفة صاحبة للغاية  
الغرفة صغيرة للغاية  
الغرفة مظلمة للغاية

التدفئة لا تعمل  
التكييف لا يعمل  
التلفاز معطل

هذا لا يروق لي  
هذا باهظ الثمن بالنسبة لي  
هل لديكم ما هو أرخص

هل يوجد بيت للشباب بالقرب من هنا؟  
هل يوجد بنسيون بالقرب من هنا؟  
هل يوجد مطعم بالقرب من هنا؟



29 [neunundzwanzig]

### Im Restaurant 1



29 [تسعة وعشرون]

### فى المطعم 1

Ist der Tisch frei?  
Ich möchte bitte die Speisekarte.  
Was können Sie empfehlen?

Ich hätte gern ein Bier.  
Ich hätte gern ein Mineralwasser.  
Ich hätte gern einen Orangensaft.

Ich hätte gern einen Kaffee.  
Ich hätte gern einen Kaffee mit Milch.  
Mit Zucker, bitte.

Ich möchte einen Tee.  
Ich möchte einen Tee mit Zitrone.  
Ich möchte einen Tee mit Milch.

Haben Sie Zigaretten?  
Haben Sie einen Aschenbecher?  
Haben Sie Feuer?

Mir fehlt eine Gabel.  
Mir fehlt ein Messer.  
Mir fehlt ein Löffel.

هل هذه المائدة خالية؟  
أريد قائمة الطعام من فضلك؟  
بماذا تنصحني؟

أحب أن آخذ بيرة  
أحب أن آخذ مياه معدنية  
أحب أن آخذ عصير برتقال

أحب أن آخذ قهوة  
أحب أن آخذ قهوة بالحليب  
بالسكر من فضلك

أريد شايًا  
أريد شايًا بالليمون  
أريد شايًا بالحليب

هل عندكم سجائر؟  
هل لديكم طفاية سجائر؟  
هل لديكم ولاعة؟

تنقصني شوكة  
ينقصني سكين  
تنقصني ملعقة

30 [dreiBig]

## Im Restaurant 2



30 [ثلاثون]

## فى المطعم 2

Einen Apfelsaft, bitte.  
Eine Limonade, bitte.  
Einen Tomatensaft, bitte.

Ich hätte gern ein Glas Rotwein.  
Ich hätte gern ein Glas Weißwein.  
Ich hätte gern eine Flasche Sekt.

Magst du Fisch?  
Magst du Rindfleisch?  
Magst du Schweinefleisch?

Ich möchte etwas ohne Fleisch.  
Ich möchte eine Gemüseplatte.  
Ich möchte etwas, was nicht lange dauert.

Möchten Sie das mit Reis?  
Möchten Sie das mit Nudeln?  
Möchten Sie das mit Kartoffeln?

Das schmeckt mir nicht.  
Das Essen ist kalt.  
Das habe ich nicht bestellt.

عصير تفاح من فضلك  
ليمونادة من فضلك  
عصير طماطم من فضلك

أود كأساً من النبيذ الأحمر.  
أود كأساً من النبيذ الأبيض  
أود زجاجة شمبانية

أتحب السمك؟  
أتحب اللحم البقري؟  
أتحب لحم الخنزير؟

أريد شيئاً بدون لحم  
أريد طبقاً من الخضروات  
أريد شيئاً لا يستغرق وقتاً طويلاً

أتريده مع الأرز؟  
أتريده مع المعكرونة؟  
أتريده مع البطاطس؟

لا أتذوق طعم ذلك  
الأكل بارد  
لم أطلب هذا

31 [einunddreißig]

### Im Restaurant 3



31 [واحد وثلاثون]

### فى المطعم 3

Ich möchte eine Vorspeise.  
Ich möchte einen Salat.  
Ich möchte eine Suppe.

أريد بعض المقبلات  
أريد سلطة  
أريد حساء

Ich möchte einen Nachtisch.  
Ich möchte ein Eis mit Sahne.  
Ich möchte Obst oder Käse.

أريد التَّحْلِيَّة  
أريد بعض المثلجات  
أريد فاكهة أو جبنة

Wir möchten frühstücken.  
Wir möchten zu Mittag essen.  
Wir möchten zu Abend essen.

نريد الإفطار  
أريد أن أتناول الغداء  
أريد أن أتناول العشاء

Was möchten Sie zum Frühstück?  
Brötchen mit Marmelade und Honig?  
Toast mit Wurst und Käse?

ماذا تريد علي وجبه الإفطار؟  
بعض الخبز (الكايزر) مع المربى و العسل؟  
خبز محمص بالسجق و الجينة؟

Ein gekochtes Ei?  
Ein Spiegelei?  
Ein Omelett?

بيضة مسلوقة؟  
عجة البيض؟  
بيض أومليت؟

Bitte noch einen Joghurt.  
Bitte noch Salz und Pfeffer.  
Bitte noch ein Glas Wasser.

من فضلك أريد زبادي آخر  
من فضلك ما زلت أريد ملحاً و فلفلأ؟  
من فضلك أريد أيضاً كوباً من الماء؟

32 [zweiunddreißig]

#### Im Restaurant 4



32 [اثنين وثلاثون]

#### فى المطعم 4

Einmal Pommes frites mit Ketchup.  
Und zweimal mit Mayonnaise.  
Und dreimal Bratwurst mit Senf.

Was für Gemüse haben Sie?  
Haben Sie Bohnen?  
Haben Sie Blumenkohl?

Ich esse gern Mais.  
Ich esse gern Gurken.  
Ich esse gern Tomaten.

Essen Sie auch gern Lauch?  
Essen Sie auch gern Sauerkraut?  
Essen Sie auch gern Linsen?

Isst du auch gern Karotten?  
Isst du auch gern Brokkoli?  
Isst du auch gern Paprika?

Ich mag keine Zwiebeln.  
Ich mag keine Oliven.  
Ich mag keine Pilze.

واحد بطاطس مقلية مع الكاتشب  
و اثنين مع المايونيز  
وثلاثة مع سجق محمّر بالخردل

لديكم أي أنواع من الخضروات؟  
ألديكم فاصولياً؟  
ألديكم قرنبيطاً؟

أحب أن أكلّ الذرة الصفراء  
أحب أن أكلّ الخيار  
أحب أن أكلّ الطماطم

أتحب أيضاً أن تأكل الكراث؟  
أتحب أن تأكل أيضاً العشب الأخضر اللاذع  
أتحب أيضاً أن تأكل العدس؟

أتحب أن تأكل الجزر أيضاً؟  
أتحب أن تأكل البروكلى أيضاً؟  
أتحب أن تأكل الفلفل الأحمر؟

لا أحب البصل  
لا أحب الزيتون  
لا أحب عيش الغراب

33 [dreiunddreißig]

### Im Bahnhof



33 [ثلاثة وثلاثين]

### فى محطة القطار

Wann fährt der nächste Zug nach Berlin?  
Wann fährt der nächste Zug nach Paris?  
Wann fährt der nächste Zug nach London?

متى يغادر القطار التالي المتجه إلى برلين؟  
متى يغادر القطار التالي المتجه إلى باريس؟  
متى يغادر القطار التالي المتجه إلى لندن؟

Um wie viel Uhr fährt der Zug nach Warschau?  
Um wie viel Uhr fährt der Zug nach Stockholm?  
Um wie viel Uhr fährt der Zug nach Budapest?

فى أي ساعة يغادر القطار إلى وارسو؟  
فى أي ساعة يغادر القطار إلى ستوكهولم؟  
فى أي ساعة يغادر القطار إلى بودابست؟

Ich möchte eine Fahrkarte nach Madrid.  
Ich möchte eine Fahrkarte nach Prag.  
Ich möchte eine Fahrkarte nach Bern.

أريد تذكرة قطار إلى مدريد  
أريد تذكرة قطار إلى براغ  
أريد تذكرة قطار إلى برن

Wann kommt der Zug in Wien an?  
Wann kommt der Zug in Moskau an?  
Wann kommt der Zug in Amsterdam an?

متى يصل القطار في فيينا؟  
متى يصل القطار في موسكو؟  
متى يصل القطار في أمستردام؟

Muss ich umsteigen?  
Von welchem Gleis fährt der Zug ab?  
Gibt es Schlafwagen im Zug?

هل يجب أن أغير القطار؟  
من أي رصيف يغادر القطار؟  
هل توجد عربات نوم بالقطار؟

Ich möchte nur die Hinfahrt nach Brüssel.  
Ich möchte eine Rückfahrkarte nach Kopenhagen.  
Was kostet ein Platz im Schlafwagen?

أريد تذكرة ذهاب فقط إلى بروكسل  
أريد تذكرة عودة إلى كوبنهاجن  
ما هو سعر المكان بعربة النوم؟

34 [vierunddreißig]

### Im Zug



34 [اربعة وثلاثون]

### فى القطار

Ist das der Zug nach Berlin?  
Wann fährt der Zug ab?  
Wann kommt der Zug in Berlin an?

Verzeihung, darf ich vorbei?  
Ich glaube, das ist mein Platz.  
Ich glaube, Sie sitzen auf meinem Platz.

Wo ist der Schlafwagen?  
Der Schlafwagen ist am Ende des Zuges.  
Und wo ist der Speisewagen? – Am Anfang.

Kann ich unten schlafen?  
Kann ich in der Mitte schlafen?  
Kann ich oben schlafen?

Wann sind wir an der Grenze?  
Wie lange dauert die Fahrt nach Berlin?  
Hat der Zug Verspätung?

Haben Sie etwas zu lesen?  
Kann man hier etwas zu essen und zu trinken bekommen?  
Würden Sie mich bitte um 7.00 Uhr wecken?

أهذا هو القطار المتجهة إلى برلين؟  
متى يُغادر القطار؟  
متى يصل في القطار برلين؟

معذرة هل يمكنني المرور؟  
أعتقد أن هذا مكاني  
أعتقد أن حضرتك تجلس في مكاني

أين عربة النوم؟  
عرب النوم فى مؤخرة القطار  
و أين عربة الأكل؟ - فى المقدمة

هل يمكننى أن أنام أسفل؟  
هل يمكننى أن أنام فى الوسط؟  
هل يمكننى أن أنام بأعلى؟

متى نصل إلى الحدود؟  
كم يستغرق السفر إلى برلين؟  
هل يتأخر القطار؟

هل لديكم ما أقرأه؟  
هل يوجد هنا ما يؤكل أو يُشرب؟  
هلاً أيقظتني من فضلك فى تمام الساعة؟



35 [fünfunddreißig]

### Am Flughafen



35 [خمسة وثلاثون]

### فى المطار

Ich möchte einen Flug nach Athen buchen.  
Ist das ein Direktflug?  
Bitte einen Fensterplatz, Nichtraucher.

Ich möchte meine Reservierung bestätigen.  
Ich möchte meine Reservierung stornieren.  
Ich möchte meine Reservierung umbuchen.

Wann geht die nächste Maschine nach Rom?  
Sind noch zwei Plätze frei?  
Nein, wir haben nur noch einen Platz frei.

Wann landen wir?  
Wann sind wir da?  
Wann fährt ein Bus ins Stadtzentrum?

Ist das Ihr Koffer?  
Ist das Ihre Tasche?  
Ist das Ihr Gepäck?

Wie viel Gepäck kann ich mitnehmen?  
Zwanzig Kilo.  
Was, nur zwanzig Kilo?

أريد أن أحجز تذكرة طيران إلى أثينا؟  
هل هو طيران مباشر؟  
من فضلك مكان بجوار النافذة في جهة اللامدخنين

أريد تأكيد الحجز  
أريد إلغاء الحجز  
أريد تعديل الحجز

متى تقلع الطائرة التالية إلى روما؟  
أما يزال لديكم مكانين شاغرين؟  
لا، فلم يعد لدينا سوى مكان واحد شاغر؟

متى سنهبط؟  
متى سنصل؟  
متى تسافر الحافلة إلى وسط المدينة؟

هل هذه حقبتكم؟  
هل هذه الحقبة الصغيرة خاصة بكم؟  
هل هذه أمتعتكم؟

كم حقيبة يمكن أن أخذها معي؟  
عشرون كيلو جراماً  
ماذا، عشرون كيلو فقط؟

36 [sechsenddreißig]

### Öffentlicher Nahverkehr



36 [سنة وثلاثون]

### المواصلات المحلية العمومية القريبة

Wo ist die Bushaltestelle?  
Welcher Bus fährt ins Zentrum?  
Welche Linie muss ich nehmen?

Muss ich umsteigen?  
Wo muss ich umsteigen?  
Was kostet ein Fahrschein?

Wie viele Haltestellen sind es bis zum Zentrum?  
Sie müssen hier aussteigen.  
Sie müssen hinten aussteigen.

Die nächste U-Bahn kommt in 5 Minuten.  
Die nächste Straßenbahn kommt in 10 Minuten.  
Der nächste Bus kommt in 15 Minuten.

Wann fährt die letzte U-Bahn?  
Wann fährt die letzte Straßenbahn?  
Wann fährt der letzte Bus?

Haben Sie einen Fahrschein?  
Einen Fahrschein? – Nein, ich habe keinen.  
Dann müssen Sie eine Strafe zahlen.

أين توجد محطة الحافلات?  
أي حافلة تذهب إلى وسط البلد?  
أى خط يجب أن أخذه?

هل يجب أن أغير القطار?  
أين يجب تغيير القطار?  
ما هو سعر تذكرة السفر?

كم محطة حتى وسط المدينة?  
لا بد أن تنزل هنا  
لا بد أن تنزل من الخلف

يصل قطار المترو التالي خلال خمس دقائق  
يصل الترام التالي خلال عشر دقائق  
تصل الحافلة التالية خلال خمسة عشر دقيقة

متى يغادر آخر مترو  
متى يغادر آخر ترام  
متى تغادر آخر حافلة?

هل لديكم تذكرة قطار?  
تذكرة ركوب؟ لا ليس معى تذكرة?  
إذا لا بد أن تدفع غرامة

37 [siebenunddreißig]

## Unterwegs



37 [سبعة وثلاثون]

## فى الطريق

Er fährt mit dem Motorrad.  
Er fährt mit dem Fahrrad.  
Er geht zu Fuß.

يقود الدراجة البخارية  
يقود بالدراجة  
يسير على قدميه

Er fährt mit dem Schiff.  
Er fährt mit dem Boot.  
Er schwimmt.

يسافر بالمركب  
يركب القارب  
يسبح

Ist es hier gefährlich?  
Ist es gefährlich, allein zu trampfen?  
Ist es gefährlich, nachts spazieren zu gehen?

هل من خطر هنا؟  
إنه من الخطر أن تسافر بمفردك بالأتوستوب  
إنه من الخطر أن تمشى بالليل

Wir haben uns verfahren.  
Wir sind auf dem falschen Weg.  
Wir müssen umkehren.

لقد ضللنا الطريق  
نحن فى الطريق الخطأ  
علينا أن نرجع

Wo kann man hier parken?  
Gibt es hier einen Parkplatz?  
Wie lange kann man hier parken?

أين يمكن ركن السيارة هنا؟  
أيووجد هنا موقف للسيارات؟  
ما مدة لإنتظار هنا؟

Fahren Sie Ski?  
Fahren Sie mit dem Skilift nach oben?  
Kann man hier Ski leihen?

هل تنزحلق على الجليد؟  
هل تصعد بالتلفريكالى الأعلى؟  
هل يمكن تأجير خشبة الإنزلاق على الجليد هنا؟

38 [achtunddreißig]

### Im Taxi



38 [ثمانية وثلاثون]

### فى التاكسى

Rufen Sie bitte ein Taxi.  
Was kostet es bis zum Bahnhof?  
Was kostet es bis zum Flughafen?

Bitte geradeaus.  
Bitte hier nach rechts.  
Bitte dort an der Ecke nach links.

Ich habe es eilig.  
Ich habe Zeit.  
Fahren Sie bitte langsamer.

Halten Sie hier bitte.  
Warten Sie bitte einen Moment.  
Ich bin gleich zurück.

Bitte geben Sie mir eine Quittung.  
Ich habe kein Kleingeld.  
Es stimmt so, der Rest ist für Sie.

Fahren Sie mich zu dieser Adresse.  
Fahren Sie mich zu meinem Hotel.  
Fahren Sie mich zum Strand.

من فضلك ناد لى سيارة أجرة!  
كم تكلف سيارة أجرة إلى محطة القطار؟  
كم تكلف سيارة أجرة إلى المطار؟

من فضلك على طول؟  
هنا من فضلك على اليمين؟  
هناك من فضلك على الناصية يساراً

انى فى عجلة  
لدىّ الوقت  
من فضلك هداً السرعة؟

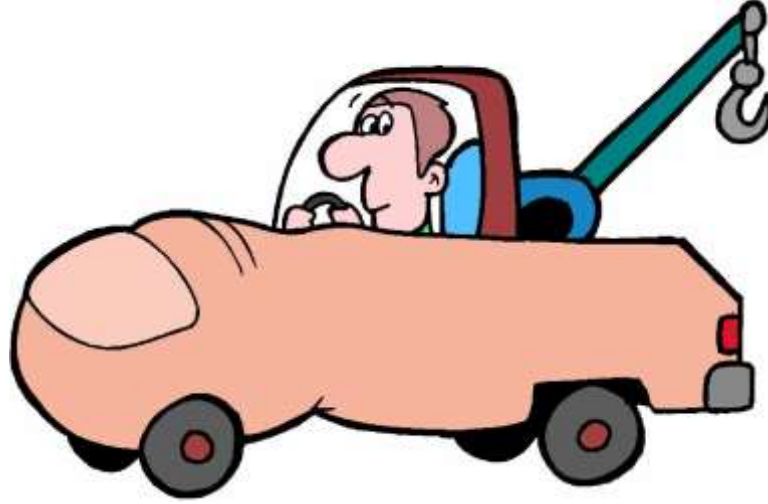
توقف هنا من فضلك  
انتظر لحظة من فضلك؟  
سأعود حالاً

من فضلك إعطنى إيصالاً  
ليس معىّ فكة  
الباقى لك

أوصلنى إلى هذا العنوان  
أوصلنى إلى الفندق  
أوصلنى إلى الشاطئ

39 [neununddreißig]

### Autopanne



39 [تسعة وثلاثون]

### تَعَطَّل السَّيَّارَةُ

Wo ist die nächste Tankstelle?  
Ich habe einen Platten.  
Können Sie das Rad wechseln?

Ich brauche ein paar Liter Diesel.  
Ich habe kein Benzin mehr.  
Haben Sie einen Reservekanister?

Wo kann ich telefonieren?  
Ich brauche einen Abschleppdienst.  
Ich suche eine Werkstatt.

Es ist ein Unfall passiert.  
Wo ist das nächste Telefon?  
Haben Sie ein Handy bei sich?

Wir brauchen Hilfe.  
Rufen Sie einen Arzt!  
Rufen Sie die Polizei!

Ihre Papiere, bitte.  
Ihren Führerschein, bitte.  
Ihren Kfz-Schein, bitte.

أين توجد أقرب محطة وقود؟  
معني إطار  
يمكنك تغيير العجلة

أحتاج بضع لترات من الديزل  
لم يعد لديّ بنزين  
هل لديكم صفيحة احتياطي؟

أين يمكن إجراء إتصال؟  
أحتاج إلى خدمة السحب؟  
أبحث عن ورشة؟

لقد وقعت حادثه  
أين يوجد أقرب هاتف؟  
الديكم هاتف جوال؟

نحتاج الى المساعدة  
إتصل بطبيب!  
إتصل بالشرطة

أوراقك من فضلك؟  
رخصة قيادتك من فضلك؟  
ورخصة المركبة من فضلك؟

40 [vierzig]

**Nach dem Weg fragen**



40 [أربعون]

**السؤال عن الطريق**

Entschuldigen Sie!

Können Sie mir helfen?

Wo gibt es hier ein gutes Restaurant?

Gehen Sie links um die Ecke.

Gehen Sie dann ein Stück geradeaus.

Gehen Sie dann hundert Meter nach rechts.

Sie können auch den Bus nehmen.

Sie können auch die Straßenbahn nehmen.

Sie können auch einfach hinter mir herfahren.

Wie komme ich zum Fußballstadion?

Überqueren Sie die Brücke!

Fahren Sie durch den Tunnel!

Fahren Sie bis zur dritten Ampel.

Biegen Sie dann die erste Straße rechts ab.

Fahren Sie dann geradeaus über die nächste Kreuzung.

Entschuldigung, wie komme ich zum Flughafen?

Am besten nehmen Sie die U-Bahn.

Fahren Sie einfach bis zur Endstation.

معذرة سيدى!

هل يمكنك مساعدتى؟

أين يوجد مطعم جيد هنا؟

سر يساراً على الناصية

ثم سر قليلاً إلى الأمام

ثم سر 100 متر إلى اليمين

يمكن أيضاً أن تأخذ الحافلة

يمكن أيضاً أن تأخذ الترام

كما يمكنك أن تسير خلفى بالسيارة

كيف أذهب إلى الملعب؟

أعبر الجسر

سر بالسيارة فى النفق

سر حتى ثالث إشارة

ثم إنحرف بأول شارع على اليمين

ثم قم بالقيادة مباشرة عبر التقاطع التالى

معذرة كيف أصل إلى المطار؟

الأفضل أن تأخذ المترو

فقط اركب حتى آخر محطة



41 [einundvierzig]

### Orientierung



41 [واحد واربعون]

### توجيه

Wo ist das Fremdenverkehrsamt?  
Haben Sie einen Stadtplan für mich?  
Kann man hier ein Hotelzimmer reservieren?

Wo ist die Altstadt?  
Wo ist der Dom?  
Wo ist das Museum?

Wo gibt es Briefmarken zu kaufen?  
Wo gibt es Blumen zu kaufen?  
Wo gibt es Fahrkarten zu kaufen?

Wo ist der Hafen?  
Wo ist der Markt?  
Wo ist das Schloss?

Wann beginnt die Führung?  
Wann endet die Führung?  
Wie lange dauert die Führung?

Ich möchte einen Führer, der Deutsch spricht.  
Ich möchte einen Führer, der Italienisch spricht.  
Ich möchte einen Führer, der Französisch spricht.

أين توجد مصلحة خدمة الأجانب؟  
هل لديكم خريطة لي؟  
أيمكن حجز غرفة فندق هنا؟

أين توجد المدينة العتيقة؟  
أين الكاتدرائية؟  
أين المتحف؟

أين يمكن شراء طوابع بريدية؟  
أين يمكن شراء الورود؟  
أين يمكن شراء تذاكر سفر؟

أين الميناء؟  
أين السوق؟  
أين القصر؟

متى يبدأ الإرشاد؟  
متى ينتهى الإرشاد؟  
كم يستغرق الإرشاد

أريد مرشداً يتحدث الألمانية  
أريد مرشداً يتحدث الإيطالية  
أريد مرشداً يتحدث الفرنسية



42 [zweiundvierzig]

## Stadtbesichtigung

42 [اثنين واربعون]

## زيارة مدينة

Ist der Markt sonntags geöffnet?  
Ist die Messe montags geöffnet?  
Ist die Ausstellung dienstags geöffnet?

هل يفتح السوق يوم الأحد من كل أسبوع؟  
هل تفتح دارالمعارض يوم الاثنين من كل أسبوع؟  
هل يفتح المعرض يوم الثلاثاء من كل أسبوع؟

Hat der Zoo mittwochs geöffnet?  
Hat das Museum donnerstags geöffnet?  
Hat die Galerie freitags geöffnet?

هل تفتح حديقة الحيوان يوم الأربعاء من كل أسبوع؟  
هل يفتح المتحف يوم الخميس من كل أسبوع؟  
هل يفتح المعرض يوم الجمعة من كل أسبوع؟

Darf man fotografieren?  
Muss man Eintritt bezahlen?  
Wie viel kostet der Eintritt?

هل يُسمح بالتصوير؟  
هل يجب دفع رسم دخول؟  
ما هي تكلفة رسم الدخول؟

Gibt es eine Ermäßigung für Gruppen?  
Gibt es eine Ermäßigung für Kinder?  
Gibt es eine Ermäßigung für Studenten?

هل يوجد تخفيض للمجموعات؟  
هل يوجد تخفيض للأطفال؟  
هل يوجد تخفيض للطلبة؟

Was für ein Gebäude ist das?  
Wie alt ist das Gebäude?  
Wer hat das Gebäude gebaut?

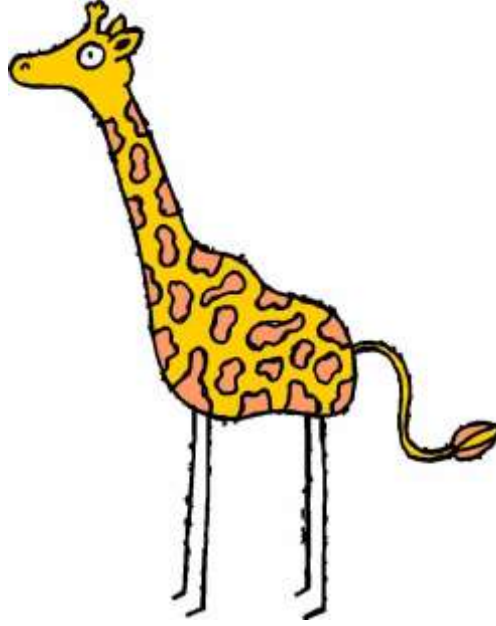
ما هذا المبنى؟  
كم عمر هذا المبنى؟  
من قام ببناء هذا المبنى؟

Ich interessiere mich für Architektur.  
Ich interessiere mich für Kunst.  
Ich interessiere mich für Malerei.

أهتم بالهندسة المعمارية؟  
أهتمُّ بالفن  
أهتمُّ بالرسم

43 [dreiundvierzig]

### Im Zoo



43 [ثلاثة واربعون]

### فى حديقة الحيوان

Dort ist der Zoo.  
Dort sind die Giraffen.  
Wo sind die Bären?

Wo sind die Elefanten?  
Wo sind die Schlangen?  
Wo sind die Löwen?

Ich habe einen Fotoapparat.  
Ich habe auch eine Filmkamera.  
Wo ist eine Batterie?

Wo sind die Pinguine?  
Wo sind die Kängurus?  
Wo sind die Nashörner?

Wo ist eine Toilette?  
Dort ist ein Café.  
Dort ist ein Restaurant.

Wo sind die Kamele?  
Wo sind die Gorillas und die Zebras?  
Wo sind die Tiger und die Krokodile?

تلك هي حديقة الحيوان؟  
هنالك الزراف  
اين الدببة؟

أين الفيلة؟  
أين الثعابين؟  
أين الأسود؟

معى كاميرا تصوير فوتوغرافي؟  
معى كاميرا تصوير فيديو؟  
أين أجد بطارية؟

أين البطاريق؟  
أين الكانجارو؟  
أين وحيد القرن؟

أين الحمام؟  
هنالك مقهى  
يوجد هناك مطعم

أين الجمال؟  
أين الغوريلا و الحمار الوحشي؟  
أين النمر و التماسيح؟



44 [vierundvierzig]

## Abends ausgehen

44 [أربعة وأربعون]

## الخروج مساءً

Gibt es hier eine Diskothek?  
Gibt es hier einen Nachtclub?  
Gibt es hier eine Kneipe?

أيووجد هنا صالة ديسكو؟  
أيووجد هنا ملهى ليلي؟  
أيووجد هنا حانة؟

Was gibt es heute Abend im Theater?  
Was gibt es heute Abend im Kino?  
Was gibt es heute Abend im Fernsehen?

ماذا يُعرض مساء اليوم بالمسرح؟  
ماذا يعرض مساء اليوم بالسينما؟  
ماذا يوجد مساء اليوم بالتلفاز؟

Gibt es noch Karten fürs Theater?  
Gibt es noch Karten fürs Kino?  
Gibt es noch Karten für das Fußballspiel?

أمازالت توجد تذاكر للمسرح؟  
أمازالت توجد تذاكر للسينما؟  
أمازالت توجد تذاكر لمباراة كرة القدم؟

Ich möchte ganz hinten sitzen.  
Ich möchte irgendwo in der Mitte sitzen.  
Ich möchte ganz vorn sitzen.

أريد أن أجلس فى المؤخرة  
أريد أن أجلس فى أي مكان فى المنتصف  
أريد أن أجلس فى المقدمة

Können Sie mir etwas empfehlen?  
Wann beginnt die Vorstellung?  
Können Sie mir eine Karte besorgen?

بماذا يمكن أن تنصحنى؟  
متى يبدأ العرض؟  
هلاً اتيت لي بتذكرة؟

Ist hier in der Nähe ein Golfplatz?  
Ist hier in der Nähe ein Tennisplatz?  
Ist hier in der Nähe ein Hallenbad?

هل يوجد بالقرب من هنا ملعب جولف؟  
هل يوجد بالقرب من هنا ملعب تنس؟  
هل يوجد بالقرب من هنا مسبح مغطى؟

45 [fünfundvierzig]

### Im Kino



45 [خمسة واربعون]

### فى السينما

Wir wollen ins Kino.  
Heute läuft ein guter Film.  
Der Film ist ganz neu.

نريد الذهاب إلى السينما  
يُعرض اليوم فلم جيد  
إنه فلم جديد للغاية

Wo ist die Kasse?  
Gibt es noch freie Plätze?  
Was kosten die Eintrittskarten?

أين الخزنة؟  
هل مازال يوجد أماكن شاغرة؟  
كم ثمن تذاكر الدخول؟

Wann beginnt die Vorstellung?  
Wie lange dauert der Film?  
Kann man Karten reservieren?

متى يبدأ العرض؟  
ماهي مدة الفلم؟  
هل يمكن حجز تذاكر؟

Ich möchte hinten sitzen.  
Ich möchte vorn sitzen.  
Ich möchte in der Mitte sitzen.

أريد أن أجلس بالمؤخرة  
أريد أن أجلس بالأمام  
أريد أن أجلس بالوسط

Der Film war spannend.  
Der Film war nicht langweilig.  
Aber das Buch zum Film war besser.

لقد كان فلماً رائعاً  
لم يكن الفيلم مُملأً  
لكن الكتاب عن الفيلم كان أفضل

Wie war die Musik?  
Wie waren die Schauspieler?  
Gab es Untertitel in englischer Sprache?

كيف كانت الموسيقى؟  
ماذا عن الممثلين؟  
هل كان الفيلم مترجماً باللغة الإنجليزية؟

46 [sechsvierzig]

### In der Diskothek



46 [ستة واربعون]

### فى صالة الڊيسكو

Ist der Platz hier frei?  
Darf ich mich zu Ihnen setzen?  
Gern.

Wie finden Sie die Musik?  
Ein bisschen zu laut.  
Aber die Band spielt ganz gut.

Sind Sie öfter hier?  
Nein, das ist das erste Mal.  
Ich war noch nie hier.

Tanzen Sie?  
Später vielleicht.  
Ich kann nicht so gut tanzen.

Das ist ganz einfach.  
Ich zeige es Ihnen.  
Nein, lieber ein anderes Mal.

Warten Sie auf jemand?  
Ja, auf meinen Freund.  
Da hinten kommt er ja!

هل هذا مكان خالي؟  
هل تسمح لي بأن أجلس بجوارك؟  
بكل سرور

ما رأيكم في الموسيقى؟  
صاخبة قليلاً  
لكن الفرقة تعزف جيداً للغاية

هل تأتون إلى هنا كثيراً؟  
لا ، فهذه هي المرة الأولى  
لم يسبق لي المجيء إلى هنا

هل ترقصون؟  
ربما فيما بعد  
لا أجيد الرقص

إنه سهل للغاية  
سأوضح لكم ذلك  
لا، أفضل مرة أخرى

هل تنتظر أحداً؟  
نعم أنتظر صديقي؟  
هاهو هناك بالخلف ، قد أتى



47 [siebenundvierzig]

## Reisevorbereitungen



47 [سبعة واربعون]

## الإعداد للسفر

Du musst unseren Koffer packen!  
Du darfst nichts vergessen!  
Du brauchst einen großen Koffer!

Vergiss nicht den Reisepass!  
Vergiss nicht das Flugticket!  
Vergiss nicht die Reiseschecks!

Nimm Sonnencreme mit.  
Nimm die Sonnenbrille mit.  
Nimm den Sonnenhut mit.

Willst du eine Straßenkarte mitnehmen?  
Willst du einen Reiseführer mitnehmen?  
Willst du einen Regenschirm mitnehmen?

Denk an die Hosen, die Hemden, die Socken.  
Denk an die Krawatten, die Gürtel, die Sakkos.  
Denk an die Schlafanzüge, die Nachthemden und die T-Shirts.

Du brauchst Schuhe, Sandalen und Stiefel.  
Du brauchst Taschentücher, Seife und eine Nagelschere.  
Du brauchst einen Kamm, eine Zahnbürste und Zahnpasta.

يجب أن تُحضر حقائبنا  
لا تنسى شيئاً  
تحتاج الى حقيبة كبيرة

لا تنسى جوازات السفر  
لا تنسى تذكرة الطيران  
لا تنسى شيكات السفر

لتأخذ معك كريم شمس  
خذ معك نظارة شمسية  
خذ معك قبعة شمسية

أتريد أن تأخذ معك تذكرة ركن؟  
هل تريد إصطحاب مرشد  
أتريد أن تأخذ معك مظلة للمطر؟

لا تنسى السراويل و القمصان و الجوارب  
تذكر أربطة العنق، الأحزمة و البدل  
تذكر البيجامات و قمصان النوم و التيشيرتات

تحتاج إلى أحذية، صنادل و أحذية و بوتات  
أنت بحاجة إلى مناديل صابون و مقلم أظافر  
و تحتاج إلى مشط، فرشاة و معجون أسنان

48 [achtundvierzig]

## Urlaubsaktivitäten



48 [ثمانية واربعون]

## أنشطة صيفية

Ist der Strand sauber?

Kann man dort baden?

Ist es nicht gefährlich, dort zu baden?

Kann man hier einen Sonnenschirm leihen?

Kann man hier einen Liegestuhl leihen?

Kann man hier ein Boot leihen?

Ich würde gern surfen.

Ich würde gern tauchen.

Ich würde gern Wasserski fahren.

Kann man ein Surfbrett mieten?

Kann man eine Taucherausrüstung mieten?

Kann man Wasserskier mieten?

Ich bin erst Anfänger.

Ich bin mittelgut.

Ich kenne mich damit schon aus.

Wo ist der Skilift?

Hast du denn Skier dabei?

Hast du denn Skischuhe dabei?

هل الشاطئ نظيف؟

أيمكن الاستحمام هناك؟

هل من الخطر الاستحمام هناك؟

هل يمكن تأجير مظلة شمس هنا؟

هل يمكن تأجير كرسي للآسترخاء هنا؟

هل يمكن تأجير قارب هنا؟

أود أن أقوم بالتجديف

أود أن أقوم بالغطس

أود أن أتزلق على الماء

أيمكن أستئجار لوح قارب شراعى؟

أيمكن استئجار معدات غطس؟

هل يمكن استئجار حذاء التزلق على الماء؟

إنى مبتدئ

أنا فى المستوى المتوسط

أعرف التعامل مع ذلك جيداً

أين التليفريك؟

هل معك لوح التزلق؟

هل معك أحذية التزلق على الجليد؟

49 [neunundvierzig]

## Sport



49 [تسعة واربعون]

## رياضة

Treibst du Sport?  
Ja, ich muss mich bewegen.  
Ich gehe in einen Sportverein.

Wir spielen Fußball.  
Manchmal schwimmen wir.  
Oder wir fahren Rad.

In unserer Stadt gibt es ein Fußballstadion.  
Es gibt auch ein Schwimmbad mit Sauna.  
Und es gibt einen Golfplatz.

Was gibt es im Fernsehen?  
Gerade gibt es ein Fußballspiel.  
Die deutsche Mannschaft spielt gegen die englische.

Wer gewinnt?  
Ich habe keine Ahnung.  
Im Moment steht es unentschieden.

Der Schiedsrichter kommt aus Belgien.  
Jetzt gibt es einen Elfmeter.  
Tor! Eins zu null!

أتمارس الرياضة؟  
نعم يجب أن أمارس الحركة  
أذهب إلى نادي رياضي

نلعب كرة القدم  
أحيانا نسيح  
أو نركب الدراجة

فى بلدتنا يوجد ملعب كرة قدم  
يوجد كذلك مسبح بحمام تدليك  
و يوجد ملعب جولف

ماذا يوجد بالتلفاز؟  
يوجد للتو مباراة كرة القدم  
يلعب المنتخب الألماني ضد المنتخب الإنجليزي

من سيفوز؟  
لا أعرف  
إنهم متعادلن حتى الآن

الحكم من بلجيكا  
يوجد ضربة جزاء الآن  
هدف! واحد لصفر



50 [fünfzig]

## Im Schwimmbad

50 [خمسون]

## فى حمام السباحة

Heute ist es heiß.  
Gehen wir ins Schwimmbad?  
Hast du Lust, schwimmen zu gehen?

Hast du ein Handtuch?  
Hast du eine Badehose?  
Hast du einen Badeanzug?

Kannst du schwimmen?  
Kannst du tauchen?  
Kannst du ins Wasser springen?

Wo ist die Dusche?  
Wo ist die Umkleidekabine?  
Wo ist die Schwimmbrille?

Ist das Wasser tief?  
Ist das Wasser sauber?  
Ist das Wasser warm?

Ich friere.  
Das Wasser ist zu kalt.  
Ich gehe jetzt aus dem Wasser.

الجو حار اليوم  
لنذهب إلى المسبح  
هل ترغب فى الذهاب للسباحة؟

هل معك فوطة؟  
هل معك سروال سباحة؟  
هل معك بيكينى؟

هل تستطيع السباحة؟  
هل تستطيع الغطس؟  
هل تستطيع القفز فى الماء؟

أين الدُش؟  
أين كابينة تغيير الملابس؟  
أين نظارة السباحة؟

هل الماء عميق؟  
هل الماء نظيف؟  
هل الماء دافئ؟

أرتعش برداً  
الماء بارد للغاية  
سأخرج الآن من الماء

51 [einundfünfzig]

### Besorgungen machen



51 [واحد وخمسون]

### القيام بأعمال

Ich will in die Bibliothek.  
Ich will in die Buchhandlung.  
Ich will zum Kiosk.

Ich will ein Buch leihen.  
Ich will ein Buch kaufen.  
Ich will eine Zeitung kaufen.

Ich will in die Bibliothek, um ein Buch zu leihen.  
Ich will in die Buchhandlung, um ein Buch zu kaufen.  
Ich will zum Kiosk, um eine Zeitung zu kaufen.

Ich will zum Optiker.  
Ich will zum Supermarkt.  
Ich will zum Bäcker.

Ich will eine Brille kaufen.  
Ich will Obst und Gemüse kaufen.  
Ich will Brötchen und Brot kaufen.

Ich will zum Optiker, um eine Brille zu kaufen.  
Ich will zum Supermarkt,  
um Obst und Gemüse zu kaufen.  
Ich will zum Bäcker, um Brötchen und Brot zu kaufen.

أريد أن أذهب إلى المكتبة (للإستعارة)  
أريد أن أذهب إلى المكتبة (لشراء الكتب)  
أريد أن أذهب إلى الكُشك

أريد أن أستعير كتاباً  
أريد أن أشتري كتاباً  
أريد أن اشتري جريدة

أريد أن أذهب إلى المكتبة لكي أستعير كتاباً  
أريد أن أذهب إلى المكتبة لكي أشتري كتاباً  
أريد أن أذهب إلى الكشك لأشتري جريدة

أريد أن أذهب إلى أخصائي بصريات  
أريد أن أذهب إلى السوبر ماركت  
أريد الذهاب إلى المخبز

أريد شراء نظارة  
أريد أن أشتري فاكهة و خضروات  
أريد أن أشتري شطائر و خبز

أريد أن أذهب الى أخصائي بصريات لاشتري  
نظارة  
أريد أن أذهب إلى السوبر ماركت لأشتري  
فاكهة وخضار  
أريد الذهاب إلى المخبزة لأشتري شطائر وخبز

52 [zweiundfünfzig]

### Im Kaufhaus



Gehen wir in ein Kaufhaus?  
Ich muss Einkäufe machen.  
Ich will viel einkaufen.

Wo sind die Büroartikel?  
Ich brauche Briefumschläge und Briefpapier.  
Ich brauche Kulis und Filzstifte.

Wo sind die Möbel?  
Ich brauche einen Schrank und eine Kommode.  
Ich brauche einen Schreibtisch und ein Regal.

Wo sind die Spielsachen?  
Ich brauche eine Puppe und einen Teddybär.  
Ich brauche einen Fußball und ein Schachspiel.

Wo ist das Werkzeug?  
Ich brauche einen Hammer und eine Zange.  
Ich brauche einen Bohrer und einen Schraubenzieher.

Wo ist der Schmuck?  
Ich brauche eine Kette und ein Armband.  
Ich brauche einen Ring und Ohrringe.

52 [اثنین و خمسون]

### فى المتجر

هل نذهب إلى متجر؟  
يجب عليّ أن أتسوق  
أريد شراء أشياء كثيرة

أين أدوات الكتابة؟  
أحتاج إلى أظرفة و أوراق خطابات  
أحتاج إلى أقلام جافة و أقلام تعليم

أين الاثاث؟  
أحتاج إلى دولاب و أدراج  
أحتاج إلى مكتب و رف

أين لعب الأطفال  
أحتاج إلى دُمّية و دَبّ قماش  
أحتاج إلى كرة قدم و شطرنج

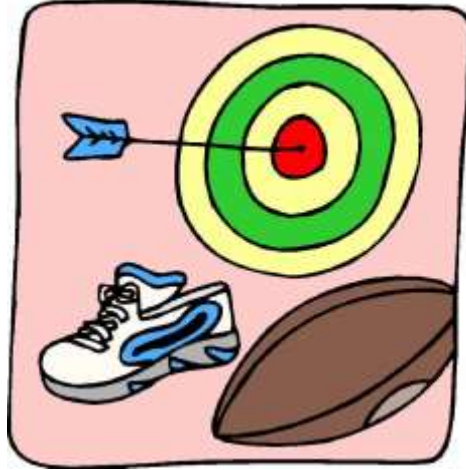
أين الأدوات  
أحتاج إلى مطرق و كمّاشة أو ملقاط  
أحتاج حَفار و مَقك

أين المجوهرات  
أحتاج إلى سلسلة و سوار  
أحتاج إلى خاتم و حلق



53 [dreiundfünfzig]

## Geschäfte



Wir suchen ein Sportgeschäft.  
Wir suchen eine Fleischerei.  
Wir suchen eine Apotheke.

Wir möchten nämlich einen Fußball kaufen.  
Wir möchten nämlich Salami kaufen.  
Wir möchten nämlich Medikamente kaufen.

Wir suchen ein Sportgeschäft, um einen Fußball zu kaufen.

Wir suchen eine Fleischerei, um Salami zu kaufen.

Wir suchen eine Apotheke, um Medikamente zu kaufen.

Ich suche einen Juwelier.  
Ich suche ein Fotogeschäft.  
Ich suche eine Konditorei.

Ich habe nämlich vor, einen Ring zu kaufen.  
Ich habe nämlich vor, einen Film zu kaufen.  
Ich habe nämlich vor, eine Torte zu kaufen.

Ich suche einen Juwelier, um einen Ring zu kaufen.  
Ich suche ein Fotogeschäft, um einen Film zu kaufen.  
Ich suche eine Konditorei, um eine Torte zu kaufen.

53 [ثلاثة وخمسون]

## محلات

نبحث عن محل للأدوات الرياضية  
نبحث عن محل جزارة  
نبحث عن صيدلية

إذ أريد أن أشتري كرة قدم  
إذ أريد أن أشتري لانшон سُلامي  
إذ أريد أن أشتري أدوية

نبحث عن محل أدوات رياضية لكي  
نشترى كرة قدم  
نبحث عن محل جزارة لكي نشترى  
انشون سُلامي  
نبحث عن صيدلية لكي نشترى أدوية

أبحث عن بائع مجوهرات  
أبحث عن محل تصوير  
أبحث عن محل مرطبات

إذ أنوى شراء خاتم  
إذ أنوى شراء فلم  
إذ أنوى شراء الكعك

أبحث عن محل مجوهرات لكي أشتري  
خاتماً  
أبحث عن محل تصوير لكي أشتري فلماً  
أبحث عن محل مرطبات و حلواني لكي  
أشتري تورتة

54 [vierundfünfzig]

## Einkaufen



54 [وخمسون اربعة]

## التسوق

Ich möchte ein Geschenk kaufen.  
Aber nichts allzu Teueres.  
Vielleicht eine Handtasche?

Welche Farbe möchten Sie?  
Schwarz, braun oder weiß?  
Eine große oder eine kleine?

Darf ich diese mal sehen?  
Ist die aus Leder?  
Oder ist die aus Kunststoff?

Aus Leder natürlich.  
Das ist eine besonders gute Qualität.  
Und die Handtasche ist wirklich sehr preiswert.

Die gefällt mir.  
Die nehme ich.  
Kann ich die eventuell umtauschen?

Selbstverständlich.  
Wir packen sie als Geschenk ein.  
Dort drüben ist die Kasse.

أريد أن أشتري هدية  
و لكن مامن شئ مبالغ في سعره  
ربما حقيبة يد

أي لون ترغب؟  
أسود أبيض أم بني؟  
حقيبة كبيرة أم صغيرة؟

هل تسمح لي برؤيتها؟  
أهي مصنوعة من جلد طبيعي؟  
أم أنها مصنوعة من جلد صناعي؟

طبعاً، من الجلد الطبيعي  
إنها ذات جودة عالية  
الحقيبة اليدوية قيمة للغاية فعلاً

إنها تعجبني  
سأشتريها  
قد يمكنني استبدالها؟

بالتأكيد  
هل نلفها كهدية؟  
الخزينة في تلك الجهة

55 [fünfundfünfzig]

## Arbeiten



Was machen Sie beruflich?  
Mein Mann ist Arzt von Beruf.  
Ich arbeite halbtags als Krankenschwester.

Bald bekommen wir Rente.  
Aber die Steuern sind hoch.  
Und die Krankenversicherung ist hoch.

Was willst du einmal werden?  
Ich möchte Ingenieur werden.  
Ich will an der Universität studieren.

Ich bin Praktikant.  
Ich verdiene nicht viel.  
Ich mache ein Praktikum im Ausland.

Das ist mein Chef.  
Ich habe nette Kollegen.  
Mittags gehen wir immer in die Kantine.

Ich suche eine Stelle.  
Ich bin schon ein Jahr arbeitslos.  
In diesem Land gibt es zu viele Arbeitslose.

55 [خمسة وخمسون]

## العمل

ما هي وظيفتك؟  
زوجي يعمل طبيباً  
و أعمل كممرضة نصف يوم

سننتقاع قريباً  
لكن الضرائب باهظة  
و التأمين الصحي مُكلف

ماذا تريد أن تُصبح؟  
أريد أن أصبح مهندساً  
أريد أن أدرس في الجامعة

أنا تحت التمرين  
لا أتقاضى أجراً كبيراً  
أُتدربُ في الخارج

هذا هو رئيسي في العمل  
أصدقائي في العمل لطفاء  
نذهب في وقت الظهيرة دائماً إلى المطعم

أبحث عن وظيفة  
منذ عام و أنا بدون عمل  
نسبة البطالة مرتفعة في هذا البلد

56 [sechsfundfünfzig]

## Gefühle



56 [ستة وخمسون]

## الأحاسيس

Lust haben  
Wir haben Lust.  
Wir haben keine Lust.

رغبة في  
لدينا رغبة في  
ليس لنا مزاج

Angst haben  
Ich habe Angst.  
Ich habe keine Angst.

الخوف  
إنني خائف  
لا أشعر بالخوف

Zeit haben  
Er hat Zeit.  
Er hat keine Zeit.

متسع من الوقت  
عنده متسع من الوقت  
ليس لديه وقت

Langeweile haben  
Sie hat Langeweile.  
Sie hat keine Langeweile.

أشعر بالملل  
إنها تشعر بالملل  
إنها لا تشعر بالملل

Hunger haben  
Habt ihr Hunger?  
Habt ihr keinen Hunger?

جائع  
هل تشعرون بالجوع؟  
هل أنتم غير جائعون؟

Durst haben  
Sie haben Durst.  
Sie haben keinen Durst.

ظمئان أو عطش  
أنت ظمئان  
لاتشعر بالعطش.

57 [siebenundfünfzig]

### Beim Arzt



57 [سبعة وخمسون]

### عند الدكتور

Ich habe einen Termin beim Arzt.  
Ich habe den Termin um zehn Uhr.  
Wie ist Ihr Name?

Bitte nehmen Sie im Wartezimmer Platz.  
Der Arzt kommt gleich.  
Wo sind Sie versichert?

Was kann ich für Sie tun?  
Haben Sie Schmerzen?  
Wo tut es weh?

Ich habe immer Rückenschmerzen.  
Ich habe oft Kopfschmerzen.  
Ich habe manchmal Bauchschmerzen.

Machen Sie bitte den Oberkörper frei!  
Legen Sie sich bitte auf die Liege!  
Der Blutdruck ist in Ordnung.

Ich gebe Ihnen eine Spritze.  
Ich gebe Ihnen Tabletten.  
Ich gebe Ihnen ein Rezept für die Apotheke.

لدىّ موعد مع الطبيب  
الموعد في تمام الساعة العاشرة  
ما اسم حضرتك؟

تفضل بالجلوس في صالة الانتظار  
سيأتي الطبيب حالاً  
أين تم التأمين عليكم؟

كيف يمكنني خدمتك؟  
أنتشعر بالآلام؟  
أين يؤلمك؟

أشعر دائماً بالآلام في الظهر  
و عندي غالباً صداع  
أحياناً أشعر بالآلام في البطن

إكشف النصف الأعلى من فضلك  
أرقد على المضجع  
ضغط الدم عادي

سأقوم بحقنك  
سأعطيك حبوباً  
سأعطيك وصفة للصيدلية

58 [achtundfünfzig]

### Körperteile



Ich zeichne einen Mann.  
Zuerst den Kopf.  
Der Mann trägt einen Hut.

Die Haare sieht man nicht.  
Die Ohren sieht man auch nicht.  
Den Rücken sieht man auch nicht.

Ich zeichne die Augen und den Mund.  
Der Mann tanzt und lacht.  
Der Mann hat eine lange Nase.

Er trägt einen Stock in den Händen.  
Er trägt auch einen Schal um den Hals.  
Es ist Winter und es ist kalt.

Die Arme sind kräftig.  
Die Beine sind auch kräftig.  
Der Mann ist aus Schnee.

Er trägt keine Hose und keinen Mantel.  
Aber der Mann friert nicht.  
Er ist ein Schneemann.

58 [ثمانية وخمسون]

### أجزاء الجسم

أرسم رجلاً  
أولاً الرأس  
يرتدى الرجل قبعة

لا يرى شعره  
ولا ترى أذناه أيضاً  
و كذلك الظهر

أرسم العينان و الفم  
يرقص الرجل و يضحك  
الرجل ذو أنف طويلة

ويحمل عكازاً في يده  
و يرتدى وشاحاً حول عنقه  
الجو شتاءً و بارداً

ذراعيه قويتان  
و أيضاً ساقيه  
إنه مصنوع من الثلج

لا يرتدى سروالاً و لا معطفاً  
لكنه لا يرتجف  
إنه تمثال رجل من الجليد



59 [neunundfünfzig]

### Im Postamt



Wo ist das nächste Postamt?  
Ist es weit bis zum nächsten Postamt?  
Wo ist der nächste Briefkasten?

Ich brauche ein paar Briefmarken.  
Für eine Karte und einen Brief.  
Wie teuer ist das Porto nach Amerika?

Wie schwer ist das Paket?  
Kann ich es per Luftpost schicken?  
Wie lange dauert es, bis es ankommt?

Wo kann ich telefonieren?  
Wo ist die nächste Telefonzelle?  
Haben Sie Telefonkarten?

Haben Sie ein Telefonbuch?  
Kennen Sie die Vorwahl von Österreich?  
Einen Augenblick, ich schau mal nach.

Die Leitung ist immer besetzt.  
Welche Nummer haben Sie gewählt?  
Sie müssen zuerst die Null wählen!

59 [تسعة وخمسون]

### في مكتب البريد

أين يوجد أقرب مكتب للبريد؟  
كم يبعد اقرب مكتب للبريد؟  
أين يوجد أقرب صندوق للبريد؟

أحتاج إلى طابعين  
من أجل بطاقة و رسالة  
ما هي تكلفة رسم البريد إلى أمريكا؟

كم يزن الطرد؟  
هل يمكنني إرساله بالبريد الجوي؟  
كم يستغرق وصوله؟

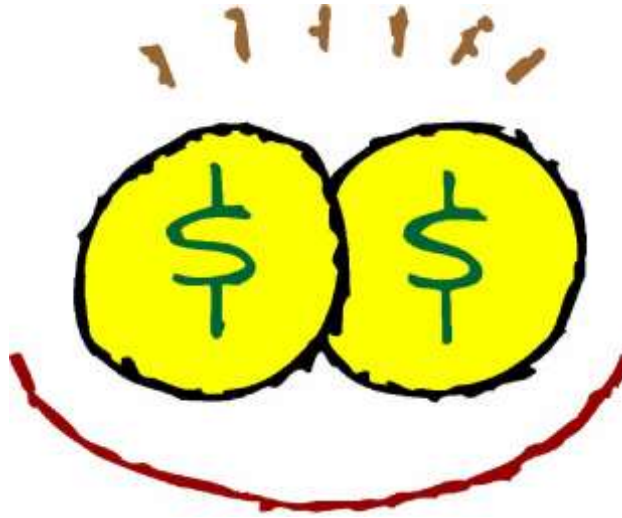
أين يمكنني إجراء مكالمة هاتفية  
أين هي أقرب كابينة تليفون؟  
ألديكم كروت تليفون؟

ألديكم دليل تليفون؟  
هل تعرف مفتاح كود النمسا؟  
لحظة، سأرى

ما زال مشغولاً  
أي الأرقام اتصلت بها؟  
يجب أن تضغط أولاً الصفر

60 [sechzig]

**In der Bank**



60 [ستون]

**في البنك**

Ich möchte ein Konto eröffnen.  
Hier ist mein Pass.  
Und hier ist meine Adresse.

أريد أن أفتح حساباً  
هاهو جواز سفري  
هذا هو عنواني

Ich möchte Geld auf mein Konto einzahlen.  
Ich möchte Geld von meinem Konto abheben.  
Ich möchte die Kontoauszüge abholen.

أريد عمل إيداع بحسابي  
أريد سحب نقود من حسابي  
أريد أن أتى و أخذ كشوف حسابي

Ich möchte einen Reisescheck einlösen.  
Wie hoch sind die Gebühren?  
Wo muss ich unterschreiben?

أريد أن أصرف شيك سفر  
كم تكون الرسوم؟  
أين يجب علىّ أن أوقع؟

Ich erwarte eine Überweisung aus Deutschland.  
Hier ist meine Kontonummer.  
Ist das Geld angekommen?

أنتظر حوالة من ألمانيا  
ها هو رقم حسابي  
هل وصلت الأموال؟

Ich möchte dieses Geld wechseln.  
Ich brauche US-Dollar.  
Bitte geben Sie mir kleine Scheine.

أريد استبدال هذه النقود؟  
أحتاج دولارا أمريكياً؟  
من فضلك أعطني فئات صغيرة من الأوراق النقدية

Gibt es hier einen Geldautomat?  
Wie viel Geld kann man abheben?  
Welche Kreditkarten kann man benutzen?

أوجد هنا ماكينة صرف ألي؟  
كم من النقود يمكن أن يتم سحبها؟  
أي من كروت الأئتمان يمكن إستخدامها؟

61 [einundsechzig]

### Ordinalzahlen



61 [واحد وستون]

### الأعداد ترتيبية

Der erste Monat ist der Januar.  
Der zweite Monat ist der Februar.  
Der dritte Monat ist der März.

الشهر الأول هو يناير  
الشهر الثاني هو فبراير  
الشهر الثالث هو مارس

Der vierte Monat ist der April.  
Der fünfte Monat ist der Mai.  
Der sechste Monat ist der Juni.

الشهر الرابع هو أبريل  
الشهر الخامس هو مايو  
الشهر السادس هو يونيو

Sechs Monate sind ein halbes Jahr.  
Januar, Februar, März,  
April, Mai und Juni.

ستة أشهر هي بمثابة نصف عام  
يناير، فبراير، يونيو  
أبريل ومايو ويونيو،

Der siebte Monat ist der Juli.  
Der achte Monat ist der August.  
Der neunte Monat ist der September.

الشهر السابع هو يوليو  
الشهر الثامن هو أغسطس  
الشهر التاسع شهر هو سبتمبر

Der zehnte Monat ist der Oktober.  
Der elfte Monat ist der November.  
Der zwölfte Monat ist der Dezember.

الشهر العاشر هو أكتوبر  
الشهر الحادي عشر هو نوفمبر  
الشهر الثاني عشر هو ديسمبر

Zwölf Monate sind ein Jahr.  
Juli, August, September,  
Oktober, November und Dezember.

أثنى عشر شهراً هي بمثابة سنة  
يوليو، أغسطس، سبتمبر  
أكتوبر، نوفمبر، ديسمبر

62 [zweiundsechzig]

### Fragen stellen 1



62 [اثنين وستون]

### طرح أسئلة رقم 1

lernen

Lernen die Schüler viel?  
Nein, sie lernen wenig.

التعلم

هل يذاكر التلاميذ كثيراً  
لا أنهم يذاكرون قليلاً

fragen

Fragen Sie oft den Lehrer?  
Nein, ich frage ihn nicht oft.

يسأل

أنتسألون المعلم غالباً؟  
لا نادراً ما أسأله

antworten

Antworten Sie, bitte.  
Ich antworte.

يُجيب

أجب من فضلك  
أنا أجيب

arbeiten

Arbeitet er gerade?  
Ja, er arbeitet gerade.

يعمل

هل يعمل حالياً؟  
نعم أنه بصد العمل

kommen

Kommen Sie?  
Ja, wir kommen gleich.

يأتي

تعالى؟  
نعم سنأتي حالاً

wohnen

Wohnen Sie in Berlin?  
Ja, ich wohne in Berlin.

يسكن

هل تسكن في برلين؟  
نعم أسكن في برلين

63 [dreiundsechzig]

## Fragen stellen 2



63 [ثلاثة و ستون]

## طرح أسئلة رقم 2

Ich habe ein Hobby.  
Ich spiele Tennis.  
Wo ist ein Tennisplatz?

Hast du ein Hobby?  
Ich spiele Fußball.  
Wo ist ein Fußballplatz?

Mein Arm tut weh.  
Mein Fuß und meine Hand tun auch weh.  
Wo ist ein Doktor?

Ich habe ein Auto.  
Ich habe auch ein Motorrad.  
Wo ist ein Parkplatz?

Ich habe einen Pullover.  
Ich habe auch eine Jacke und eine Jeans.  
Wo ist die Waschmaschine?

Ich habe einen Teller.  
Ich habe ein Messer, eine Gabel und einen Löffel.  
Wo sind Salz und Pfeffer?

عندي هواية  
ألعب تنس  
أين يوجد ملعب التنس؟

ما هي هوايتك؟  
ألعب كرة القدم  
أين يوجد ملعب كرة القدم؟

ذراعي يؤلمني  
قدمي و يدي تؤلمانني أيضاً  
أين الطبيب؟

معني سيارة  
معني كذلك دراجة بخارية  
أين مكان ركن السيارات؟

عندي كنزه  
عندي أيضاً جاكيت و بنطلون جينز  
أين الغسالة؟

عندي طبق  
عندي سكين، شوكة و ملعقة  
أين الملح و الفلفل؟

64 [vierundsechzig]

### Verneinung 1



64 [أربعة وستون]

### النفي رقم 1

Ich verstehe das Wort nicht.  
Ich verstehe den Satz nicht.  
Ich verstehe die Bedeutung nicht.

der Lehrer

Verstehen Sie den Lehrer?

Ja, ich verstehe ihn gut.

die Lehrerin

Verstehen Sie die Lehrerin?

Ja, ich verstehe sie gut.

die Leute

Verstehen Sie die Leute?

Nein, ich verstehe sie nicht so gut.

die Freundin

Haben Sie eine Freundin?

Ja, ich habe eine.

die Tochter

Haben Sie eine Tochter?

Nein, ich habe keine.

لا أفهم الكلمة

لا أفهم الجملة

لا أفهم المعنى

المعلم

أتفهمون المعلم

نعم أفهمه جيداً

المعلمة

أتفهمون المعلمة

نعم أفهمها جيداً

الناس

نفهم الناس

لا أفهمُ الناسَ بدرجة كافية

الصديقة

هل لديك صديقة؟

نعم لدى صديقة

الابنة

هل لديك إبنة؟

لا ليس عندي إبنة



65 [fünfundsechzig]

## Verneinung 2



65 [خمسة وستون]

## النفي رقم 2

Ist der Ring teuer?  
Nein, er kostet nur hundert Euro.  
Aber ich habe nur fünfzig.

Bist du schon fertig?  
Nein, noch nicht.  
Aber gleich bin ich fertig.

Möchtest du noch Suppe?  
Nein, ich will keine mehr.  
Aber noch ein Eis.

Wohnst du schon lange hier?  
Nein, erst einen Monat.  
Aber ich kenne schon viele Leute.

Fährst du morgen nach Hause?  
Nein, erst am Wochenende.  
Aber ich komme schon am Sonntag zurück.

Ist deine Tochter schon erwachsen?  
Nein, sie ist erst siebzehn.  
Aber sie hat schon einen Freund.

هل الخاتم غالى الثمن؟  
لا، ثمنه مائة يورو فقط  
لكن معي خمسون فقط

هل إنتهيت؟  
لا ليس بعد  
لكنى على وشك أن أنتهى

أتريد مزيداً من الحساء  
لا لم أعد أريد المزيد  
ولكن مزيد من المثلجات

أتسكن هنا منذ فترة طويلة  
لا منذ شهر تقريبا  
لكنى أعرف أناساً كثيرين

أتسافر غداً إلى المنزل؟  
لا، في عطلة الأسبوع فقط؟  
لكنى سأعود قطعاً يوم الأحد

هل بلغت ابنتك سن الرشد؟  
لا إنها لا تزال في السابعة عشرة  
لكن حتماً لها صديق

66 [sechsendsechzig]

## Possessivpronomen 1



66 [ستة وستون]

## ضمائر الملكية 1

ich – mein

Ich finde meinen Schlüssel nicht.

Ich finde meine Fahrkarte nicht.

أنا – لي

لا أجد مفاتيحي

لا أجد تذكرة سفري

du – dein

Hast du deinen Schlüssel gefunden?

Hast du deine Fahrkarte gefunden?

أنت – لك

هل وجدت مفاتيحك؟

هل وجدت تذكرة سفرك؟

er – sein

Weißt du, wo sein Schlüssel ist?

Weißt du, wo seine Fahrkarte ist?

هو- له

أتعرف أين مفاتيحه؟

أتعرف أين تذكرة سفره؟

sie – ihr

Ihr Geld ist weg.

Und ihre Kreditkarte ist auch weg.

هم، هن – لكم

ضاعت أموالكم؟

ضاعت أيضاً كروت الائتمان الخاصة بكم

wir – unser

Unser Opa ist krank.

Unsere Oma ist gesund.

نحن – لنا

جدنا مريض؟

جدتنا بخير

ihr – euer

Kinder, wo ist euer Vati?

Kinder, wo ist eure Mutti?

أنتم – أنتن – لكم – لكي

أين أبوكم يا أولاد؟

يا أولاد ، أين أمكم؟

67 [siebenundsechzig]

## Possessivpronomen 2



67 [سبعة وستون]

## ضمائر الملكية 2

die Brille

Er hat seine Brille vergessen.  
Wo hat er denn seine Brille?

النظارة

لقد نسي نظارته؟  
ترى ، أين نسي نظارته؟

die Uhr

Seine Uhr ist kaputt.  
Die Uhr hängt an der Wand.

الساعة

ساعته لا تعمل؟  
الساعة علي الحائط

der Pass

Er hat seinen Pass verloren.  
Wo hat er denn seinen Pass?

جواز السفر

لقد فقد جواز سفره  
أين جواز سفره إذا؟

sie – ihr

Die Kinder können ihre Eltern nicht finden.  
Aber da kommen ja ihre Eltern!

هم – هن –

لا يستطيع الأولاد أن يجدوا آبائهم  
لكن ها هم آبائهم قادمون هناك؟

Sie – Ihr

Wie war Ihre Reise, Herr Müller?  
Wo ist Ihre Frau, Herr Müller?

حضرتك –

كيف كانت رحلة حضرتك يا سيد مولر؟  
أين زوجت حضرتك يا سيد مولر؟

Sie – Ihr

Wie war Ihre Reise, Frau Schmidt?  
Wo ist Ihr Mann, Frau Schmidt?

حضرتك –

كيف كانت رحلة حضرتك مدام شميت؟  
أين زوج حضرتك مدام شميت؟

68 [achtundsechzig]

**groß – klein**



68 [ثمانية وستون]

**كبير - صغير**

groß und klein  
Der Elefant ist groß.  
Die Maus ist klein.

dunkel und hell  
Die Nacht ist dunkel.  
Der Tag ist hell.

alt und jung  
Unser Großvater ist sehr alt.  
Vor 70 Jahren war er noch jung.

schön und hässlich  
Der Schmetterling ist schön.  
Die Spinne ist hässlich.

dick und dünn  
Eine Frau mit 100 Kilo ist dick.  
Ein Mann mit 50 Kilo ist dünn.

teuer und billig  
Das Auto ist teuer.  
Die Zeitung ist billig.

كبير - صغير  
الفيل كبير  
الفأر صغير

مظلم / مضيء  
الليل مظلم  
النهار ساطع

عجوزا و شاب  
جدنا عجوز جدا  
قبل سبعون عاما كان مازال شابا

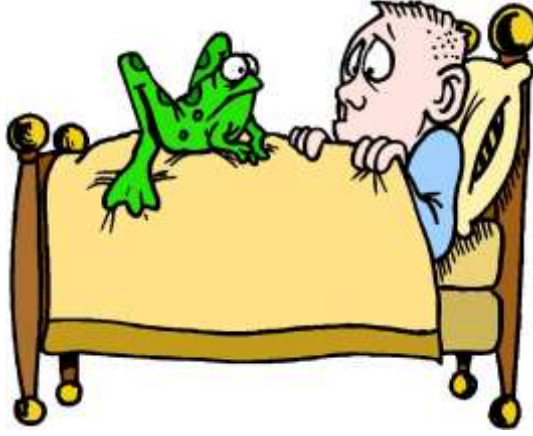
جميل و قبيح  
الفراشة جميلة  
العنكبوت قبيح

بدين و نحيف  
امراة وزن مائة كيلو فهي بدينة  
رجل وزن خمسون كيلو فهو نحيف

غالى و رخيص  
السيارة باهظة الثمن  
الجريدة رخيصة

69 [neunundsechzig]

**brauchen – wollen**



69 [تسعة وستون]

**يحتاج - يريد**

Ich brauche ein Bett.  
Ich will schlafen.  
Gibt es hier ein Bett?

أحتاج سريراً  
أريد أن أنام  
هل يوجد هنا سرير

Ich brauche eine Lampe.  
Ich will lesen.  
Gibt es hier eine Lampe?

أحتاج مصباحاً  
أريد أن أقرأ  
أيوجد هنا مصباح؟

Ich brauche ein Telefon.  
Ich will telefonieren.  
Gibt es hier ein Telefon?

أحتاج إلى هاتف  
أريد أن اجري اتصالاً  
أيوجد هنا هاتف؟

Ich brauche eine Kamera.  
Ich will fotografieren.  
Gibt es hier eine Kamera?

أحتاج الى كاميرا؟  
أريد أن ألتقط صوراً  
أتوجد هنا كاميرا

Ich brauche einen Computer.  
Ich will eine E-Mail schicken.  
Gibt es hier einen Computer?

أحتاج إلى حاسب آلي  
أريد أن أرسل بريداً إلكترونياً  
أيوجد هنا حاسب آلي؟

Ich brauche einen Kuli.  
Ich will etwas schreiben.  
Gibt es hier ein Blatt Papier und einen Kuli?

أحتاج إلى قلم جاف؟  
أريد أن أكتب شيئاً  
أيوجد قاصة ورق أو/ ورقة و قلم؟

70 [siebzig]  
**etwas mögen**



70 [سبعون]  
**يحب شيئاً**

Möchten Sie rauchen?  
Möchten Sie tanzen?  
Möchten Sie spazieren gehen?

Ich möchte rauchen.  
Möchtest du eine Zigarette?  
Er möchte Feuer.

Ich möchte etwas trinken.  
Ich möchte etwas essen.  
Ich möchte mich etwas ausruhen.

Ich möchte Sie etwas fragen.  
Ich möchte Sie um etwas bitten.  
Ich möchte Sie zu etwas einladen.

Was möchten Sie bitte?  
Möchten Sie einen Kaffee?  
Oder möchten Sie lieber einen Tee?

Wir möchten nach Hause fahren.  
Möchtet ihr ein Taxi?  
Sie möchten telefonieren.

أتحب أن تدخن؟  
أتحب أن ترقص؟  
أتحب أن تقوم بنزهة؟

أريد أن أدخن  
أتريد سيجارة؟  
يُريدُ ولأعة

أريد أن أشرب شيئاً  
أريد أن أكل شيئاً  
أريد أن أستريح قليلاً

أريد أن أسألك شيئاً؟  
أريد أن أستسمحك في شيء  
أريد أن أدعوك على شيء

ماذا تود من فضلك؟  
أتريد قهوة؟  
أم تفضل الشاي؟

نود أن نذهب إلى المنزل  
أتريدون سيارة أجرة؟  
أتريدان الاتصال هاتفياً؟



71 [einundsiebzig]

**etwas wollen**



71 [واحد وسبعون]

**يريد شيئاً**

Was wollt ihr?  
Wollt ihr Fußball spielen?  
Wollt ihr Freunde besuchen?

wollen

Ich will nicht spät kommen.  
Ich will nicht hingehen.

Ich will nach Hause gehen.  
Ich will zu Hause bleiben.  
Ich will allein sein.

Willst du hier bleiben?  
Willst du hier essen?  
Willst du hier schlafen?

Wollen Sie morgen abfahren?  
Wollen Sie bis morgen bleiben?  
Wollen Sie die Rechnung erst morgen bezahlen?

Wollt ihr in die Disko?  
Wollt ihr ins Kino?  
Wollt ihr ins Café?

ماذا تريدون؟  
أتريدون أن تلعبوا كرة القدم؟  
أتريدون زيارة الأصدقاء؟

يريد

لا أريد أن أتى متأخراً  
لا أريد أن أذهب إلى هناك؟

لا أريد أن أذهب إلى المنزل  
أريد البقاء في المنزل  
أريد أن أكون بمفردي

أتريد البقاء هنا؟  
أتريد أن تأكل هنا؟  
أتريد أن تنام هنا؟

أتريد المغادرة غداً  
أتريد البقاء حتى غداً؟  
أتريد أن تدفع الحساب غداً؟

أتريدون الذهاب إلى الديسكو؟  
أتريدون الذهاب إلى السينما؟  
أتريدون الذهاب إلى المقهى؟

72 [zweiundsiebzig]

**etwas müssen**



müssen  
Ich muss den Brief verschicken.  
Ich muss das Hotel bezahlen.

Du musst früh aufstehen.  
Du musst viel arbeiten.  
Du musst pünktlich sein.

Er muss tanken.  
Er muss das Auto reparieren.  
Er muss das Auto waschen.

Sie muss einkaufen.  
Sie muss die Wohnung putzen.  
Sie muss die Wäsche waschen.

Wir müssen gleich zur Schule gehen.  
Wir müssen gleich zur Arbeit gehen.  
Wir müssen gleich zum Arzt gehen.

Ihr müsst auf den Bus warten.  
Ihr müsst auf den Zug warten.  
Ihr müsst auf das Taxi warten.

72 [اثنين وسبعون]

**يجب عمل شيء**

يلزم ، لابد ، يجب  
لابد أن أرسل الخطاب  
يجب أن أدفع حساب الفندق

يجب أن أستيقظ مبكراً  
يجب أن تعمل كثيراً  
يجب أن تأتي في الموعد

يجب أن يمون السيارة  
لابد أن تصلح السيارة  
يجب أن يغسل السيارة

يجب عليها أن تتسوق  
يجب عليها أن تُنظف الشقة  
يجب عليها أن تُغسل الغسيل

لابد أن نذهب حالاً إلى المدرسة  
لابد أن نذهب حالاً إلى العمل  
لابد أن نذهب حالاً إلى الطبيب

لابد أن نذهب حالاً إلى الحافلة  
لابد أن تنتظروا القطار  
لابد أن تنتظروا سيارة الأجرة

73 [dreiundsiebzig]

**etwas dürfen**



73 [ثلاثة وسبعون]

**يجوز – أو يسمح بشيء**

Darfst du schon Auto fahren?  
Darfst du schon Alkohol trinken?  
Darfst du schon allein ins Ausland fahren?

dürfen

Dürfen wir hier rauchen?  
Darf man hier rauchen?

Darf man mit Kreditkarte bezahlen?  
Darf man mit Scheck bezahlen?  
Darf man nur bar bezahlen?

Darf ich mal eben telefonieren?  
Darf ich mal eben etwas fragen?  
Darf ich mal eben etwas sagen?

Er darf nicht im Park schlafen.  
Er darf nicht im Auto schlafen.  
Er darf nicht im Bahnhof schlafen.

Dürfen wir Platz nehmen?  
Dürfen wir die Speisekarte haben?  
Dürfen wir getrennt zahlen?

هل يُسمح لك بقيادة السيارة؟  
هل يُسمح لك بشرب الكحول؟  
هل يُسمح لك بالسفر إلى الخارج؟

يجوز – أو يسمح بشيء

هل يسمح لنا بالتدخين هنا؟  
هل التدخين مسموح هنا؟

هل يجوز السداد بـ كارت الائتمان؟  
هل يُسمح السداد بالشيك؟  
هل يجوز الدفع نقداً فقط؟

هل تسمح لي بالاتصال؟  
هل تسمح لي بسؤال؟  
هل تسمح لي بأن أقول شيئاً؟

لا يسمح له بالنوم في المنتزه العام  
لا يسمح له بالنوم في السيارة  
لا يسمح له بالنوم في محطة القطار

هل يُسمح لنا بالخروج؟  
أتسمح لنا بقائمة الطعام؟  
هل يجوز أن ندفع ، كل على حدة؟

74 [vierundsiebzig]

um etwas *bitten*



74 [أربعة وسبعون]

يرجو شيئاً

Können Sie mir die Haare schneiden?

Nicht zu kurz, bitte.

Etwas kürzer, bitte.

أيمكنكم أن تقص لي شعري؟

ليس قصير جداً من فضلك

أقصر بقليل من فضلك؟

Können Sie die Bilder entwickeln?

Die Fotos sind auf der CD.

Die Fotos sind in der Kamera.

هل يمكنكم تجميع الفلم؟

الصور على القرص المدمج

الصور بالكاميرا

Können Sie die Uhr reparieren?

Das Glas ist kaputt.

Die Batterie ist leer.

هل يمكنكم إصلاح الساعة؟

الزجاج مكسور

البطارية فارغة

Können Sie das Hemd bügeln?

Können Sie die Hose reinigen?

Können Sie die Schuhe reparieren?

هل يمكنكم كي القميص؟

هل يمكنكم تنظيف القميص؟

هل يمكنكم إصلاح الحذاء؟

Können Sie mir Feuer geben?

Haben Sie Streichhölzer oder ein Feuerzeug?

Haben Sie einen Aschenbecher?

هلاً أعطيتني وسيلة إشعال؟

أديكم كبريت أو ولاعة؟

أديكم طفاية؟

Rauchen Sie Zigarren?

Rauchen Sie Zigaretten?

Rauchen Sie Pfeife?

أدخنون السيجار؟

أدخنون السجائر؟

أدخنون الغليون؟

75 [fünfundsiebzig]

etwas *begründen* 1



75 [خمسة وسبعون]

يُعلل شيئاً 1

Warum kommen Sie nicht?  
Das Wetter ist so schlecht.  
Ich komme nicht, weil das Wetter so schlecht ist.

Warum kommt er nicht?  
Er ist nicht eingeladen.  
Er kommt nicht, weil er nicht eingeladen ist.

Warum kommst du nicht?  
Ich habe keine Zeit.  
Ich komme nicht, weil ich keine Zeit habe.

Warum bleibst du nicht?  
Ich muss noch arbeiten.  
Ich bleibe nicht, weil ich noch arbeiten muss.

Warum gehen Sie schon?  
Ich bin müde.  
Ich gehe, weil ich müde bin.

Warum fahren Sie schon?  
Es ist schon spät.  
Ich fahre, weil es schon spät ist.

لماذا لم تأتوا؟  
هل الجو سيئ جداً؟  
لن آتي لأن الجو سيئ جداً

لماذا لن يأتي؟  
هو غير مدعو  
لن يأتي لأنه غير مدعو

لماذا لم تأتى؟  
ليس لدي وقت  
لن آتى لأنه ليس لدي وقت

لماذا لم يتبقى  
لأنني لا بد أن أعمل  
لن أمكث لأنه يجب أن أعمل

لماذا أنتم ذاهبون مبكراً؟  
أنا مُتعب  
سأذهب لأنني متعب

لماذا انتم مسافرين؟  
لأن الوقت متأخراً  
أنا أرحل لأن الوقت قد تأخر فعلاً

76 [sechsuudsiebzig]

etwas *begründen* 2



76 [ستة وسبعون]

يُعلل شيئاً 2

Warum bist du nicht gekommen?

Ich war krank.

Ich bin nicht gekommen, weil ich krank war.

لماذا لم تأتي؟

كنت مريضاً

لم آتى لأنني كنت مريضاً

Warum ist sie nicht gekommen?

Sie war müde.

Sie ist nicht gekommen, weil sie müde war.

لماذا لم تأتي؟

لأنها كانت مُتعبة

هي لم تأتي لأنها كانت مُتعبة

Warum ist er nicht gekommen?

Er hatte keine Lust.

Er ist nicht gekommen, weil er keine Lust hatte.

لماذا لم يأتي؟

لأنه ليس لديه رغبة؟

لم يأتي لأنه لم يرغب بذلك

Warum seid ihr nicht gekommen?

Unser Auto ist kaputt.

Wir sind nicht gekommen, weil unser Auto kaputt ist.

لماذا لم تأتوا؟

سيارتنا معطلة

لم نأتي لأن سيارتنا معطلة

Warum sind die Leute nicht gekommen?

Sie haben den Zug verpasst.

Sie sind nicht gekommen,  
weil sie den Zug verpasst haben.

لماذا لم يأتي الناس؟

لأنه قد فاتهم موعد القطار

لم يأتوا لأنه قد فاتهم موعد القطار

Warum bist du nicht gekommen?

Ich durfte nicht.

Ich bin nicht gekommen, weil ich nicht durfte.

لماذا لم تأتي؟

لم يُسمح لي

لم آتى لأنه لم يُسمح لي



77 [siebenundsiebzig]

**etwas begründen 3**



77 [سبعة وسبعون]

**يُعلل شيئاً 3**

Warum essen Sie die Torte nicht?

Ich muss abnehmen.

Ich esse sie nicht, weil ich abnehmen muss.

لماذا لا تأكل الكعك؟

لأنه يجب أن انقص وزني

لا أكل الكعك لأنه يجب أن انقص وزني

Warum trinken Sie das Bier nicht?

Ich muss noch fahren.

Ich trinke es nicht, weil ich noch fahren muss.

لماذا لا تشرب النبيذ؟

لأنه يجب أن أقود السيارة

لم أشرب النبيذ لأنه يجب أن أقود السيارة

Warum trinkst du den Kaffee nicht?

Er ist kalt.

Ich trinke ihn nicht, weil er kalt ist.

لماذا لم تشرب القهوة؟

لأنها باردة

لا أشرب القهوة لأنها باردة

Warum trinkst du den Tee nicht?

Ich habe keinen Zucker.

Ich trinke ihn nicht, weil ich keinen Zucker habe.

لماذا لا تشرب الشاي؟

لا يوجد سكر

لا أشرب الشاي لأنه لا يوجد سكر

Warum essen Sie die Suppe nicht?

Ich habe sie nicht bestellt.

Ich esse sie nicht, weil ich sie nicht bestellt habe.

لماذا لا تشرب الحساء؟

لم أطلبه

لم أشرب الحساء لأنني لم أطلبه

Warum essen Sie das Fleisch nicht?

Ich bin Vegetarier.

Ich esse es nicht, weil ich Vegetarier bin.

لماذا لا تأكل اللحم؟

أنا نباتي

لا أكل اللحم لأنني نباتي

78 [achtundsiebzig]

### Adjektive 1



78 [ثمانية وسبعون]

### الصفات 1

eine alte Frau  
eine dicke Frau  
eine neugierige Frau

ein neuer Wagen  
ein schneller Wagen  
ein bequemer Wagen

ein blaues Kleid  
ein rotes Kleid  
ein grünes Kleid

eine schwarze Tasche  
eine braune Tasche  
eine weiße Tasche

nette Leute  
höfliche Leute  
interessante Leute

liebe Kinder  
freche Kinder  
brave Kinder

امراة عجوز  
امراة بدينه  
امراة فضولية

سيارة جديدة  
سيارة سريعة  
سيارة مريحة

ثوب أزرق  
ثوب أحمر  
ثوب أخضر

حقيبة سوداء  
حقيبة بنية  
حقيبة بيضاء

أناس لطفاء  
أناس مهذبون  
أناس جذابون

أطفال لطفاء  
أطفال وقحون  
أطفال مطيعون / أو شطّار

79 [neunundsiebzig]

## Adjektive 2



79 [تسعة وسبعون]

## صفات 2

Ich habe ein blaues Kleid an.  
Ich habe ein rotes Kleid an.  
Ich habe ein grünes Kleid an.

أرتدي ثوباً أزرقاً  
أرتدي ثوباً أحمرأ  
أرتدي ثوبا أخضراً

Ich kaufe eine schwarze Tasche.  
Ich kaufe eine braune Tasche.  
Ich kaufe eine weiße Tasche.

أشترى حقيبة سوداء  
أشترى حقيبة بنية  
أشترى حقيبة بيضاء

Ich brauche einen neuen Wagen.  
Ich brauche einen schnellen Wagen.  
Ich brauche einen bequemen Wagen.

أحتاج سيارة جديدة  
أحتاج سيارة سريعة  
أحتاج سيارة مريحة

Da oben wohnt eine alte Frau.  
Da oben wohnt eine dicke Frau.  
Da unten wohnt eine neugierige Frau.

بالأعلى، تسكن امرأة عجوز  
بالأعلى، تسكن امرأة بدينه  
بالأسفل ، تسكن امرأة فضولية

Unsere Gäste waren nette Leute.  
Unsere Gäste waren höfliche Leute.  
Unsere Gäste waren interessante Leute.

لقد كان ضيوفنا أناسا لطفاء  
لقد كان ضيوفنا أناسا مهذبين  
لقد كان ضيوفنا أناسا مهمين

Ich habe liebe Kinder.  
Aber die Nachbarn haben freche Kinder.  
Sind Ihre Kinder brav?

أطفالي لطفاء  
لكن الجيران عندهم أطفال وقحون  
هل أولادكم مطيعون / أو شطّار؟

80 [achtzig]

### Adjektive 3



80 [ثمانون]

### صفات 3

Sie hat einen Hund.  
Der Hund ist groß.  
Sie hat einen großen Hund.

عندها كلب  
الكلب كبير  
عندها كلب كبير

Sie hat ein Haus.  
Das Haus ist klein.  
Sie hat ein kleines Haus.

تمتلك منزلاً  
المنزل صغير  
لديها منزل صغير

Er wohnt in einem Hotel.  
Das Hotel ist billig.  
Er wohnt in einem billigen Hotel.

يسكن في فندق  
الفندق رخيص  
يسكن في فندق رخيص

Er hat ein Auto.  
Das Auto ist teuer.  
Er hat ein teures Auto.

لديه سيارة  
السيارة غالية  
لديه سيارة غالية

Er liest einen Roman.  
Der Roman ist langweilig.  
Er liest einen langweiligen Roman.

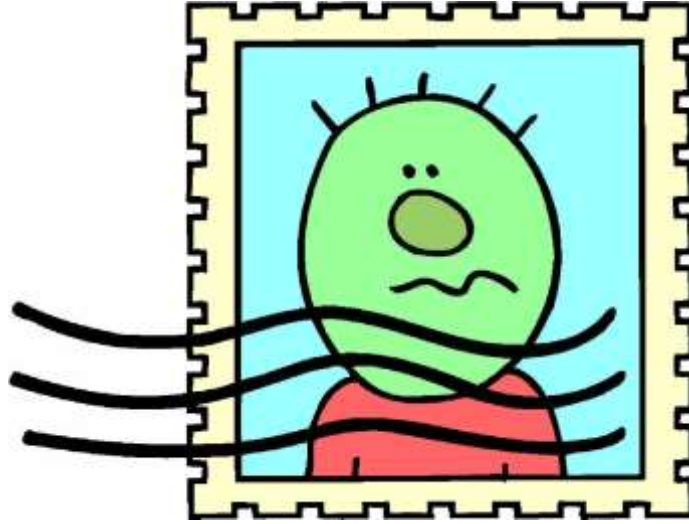
يقرأ رواية  
الرواية مملة  
يقرأ رواية مملة

Sie sieht einen Film.  
Der Film ist spannend.  
Sie sieht einen spannenden Film.

يشاهد فلماً  
الفلم مُثير  
يشاهد فلماً مثيراً

81 [einundachtzig]

**Vergangenheit 1**



81 [واحد وثمانون]

**الماضي 1**

schreiben

Er schrieb einen Brief.  
Und sie schrieb eine Karte.

يكتب

كتبَ خطاباً  
و هي كتبت بطاقة

lesen

Er las eine Illustrierte.  
Und sie las ein Buch.

يقراً

قرأ مجلة مصورة  
وهي قرأت كتاباً

nehmen

Er nahm eine Zigarette.  
Sie nahm ein Stück Schokolade.

يأخذ

أخذ سيجارة  
أخذت قطعة شيكولاته

Er war untreu, aber sie war treu.  
Er war faul, aber sie war fleißig.  
Er war arm, aber sie war reich.

لم يكن مُخلصاً لكنها كانت مُخلصة  
كان كسولاً لكنها كانت نشيطة  
كان فقيراً لكنها كانت ثرية

Er hatte kein Geld, sondern Schulden.  
Er hatte kein Glück, sondern Pech.  
Er hatte keinen Erfolg, sondern Misserfolg.

لم يكن عنده مال بل ديون  
لم يكن محظوظ بل منحوس  
لم يكن ناجحاً بل فاشلاً

Er war nicht zufrieden, sondern unzufrieden.  
Er war nicht glücklich, sondern unglücklich.  
Er war nicht sympathisch, sondern unsympathisch.

لم يكن راضياً بل متذمراً  
لم يكن سعيداً بل تعيساً  
لم يكن خفيف الظل، بل ثقيل الظل

82 [zweiundachtzig]

## Vergangenheit 2



82 [اثنان وثمانون]

## الماضي 2

Musstest du einen Krankenwagen rufen?

Musstest du den Arzt rufen?

Musstest du die Polizei rufen?

Haben Sie die Telefonnummer?

Gerade hatte ich sie noch.

Haben Sie die Adresse?

Gerade hatte ich sie noch.

Haben Sie den Stadtplan?

Gerade hatte ich ihn noch.

Kam er pünktlich?

Er konnte nicht pünktlich kommen.

Fand er den Weg?

Er konnte den Weg nicht finden.

Verstand er dich?

Er konnte mich nicht verstehen.

Warum konntest du nicht pünktlich kommen?

Warum konntest du den Weg nicht finden?

Warum konntest du ihn nicht verstehen?

Ich konnte nicht pünktlich kommen,  
weil kein Bus fuhr.

Ich konnte den Weg nicht finden,  
weil ich keinen Stadtplan hatte.

Ich konnte ihn nicht verstehen,  
weil die Musik so laut war.

Ich musste ein Taxi nehmen.

Ich musste einen Stadtplan kaufen.

Ich musste das Radio ausschalten.

أكان يلزم استدعاء الإسعاف؟

أكان يجب استدعاء الطبيب؟

أكان يجب استدعاء الشرطة؟

ألديكم رقم التليفون؟ لقد كانت معي منذ  
لحظات

ألديكم العنوان؟ لقد كان معي منذ لحظات

ألديكم خريطة للبلد؟ لقد كانت معي منذ  
لحظات

هل جاء في الموعد؟ لم يستطع أن يأتي في  
الموعد

هل وجد الطريق؟ لم يستطع أن يجد الطريق

هل فهمك، لم يستطع أن يفهمني

لماذا لم تستطع أن تأتي في الموعد؟

لماذا لم تستطع أن تجد الطريق؟

لماذا لم تستطع أن تفهمه؟

لم أستطع أن آتي في الموعد لأنه لم يكن  
هناك حافلة

لم أستطع أن أجد الطريق لأنه ليس معي  
خريطة للبلد

لم أستطع أن أفهمه لأن الموسيقى كانت  
صاخبة جداً

كان يجب علي أن آخذ سيارة أجرة (تاكسي)

كان يجب علي أن أشتري خريطة للبلد

كان يجب علي أن أغلق الراديو

83 [dreiundachtzig]

### Vergangenheit 3



83 [ثلاثة وثمانون]

### الماضي 3

telefonieren

Ich habe telefoniert.

Ich habe die ganze Zeit telefoniert.

يتصل

لقد إتصلت

قمت بالإتصال طوال الوقت

fragen

Ich habe gefragt.

Ich habe immer gefragt.

يسأل

سألتُ

كنت أسأل دائماً

erzählen

Ich habe erzählt.

Ich habe die ganze Geschichte erzählt.

يحكى

حكيتُ

قمت برواية القصة كاملة

lernen

Ich habe gelernt.

Ich habe den ganzen Abend gelernt.

يتعلم

راجعت

لقد راجعت طوال الليل

arbeiten

Ich habe gearbeitet.

Ich habe den ganzen Tag gearbeitet.

يعمل

عملتُ

قمت بالعمل طوال اليوم

essen

Ich habe gegessen.

Ich habe das ganze Essen gegessen.

يأكل

أكلتُ

أكلت الأكل كله



84 [vierundachtzig]

#### Vergangenheit 4



84 [وثمانون أربعة]

#### الماضي 4

lesen

Ich habe gelesen.

Ich habe den ganzen Roman gelesen.

يقرأ

قرأتُ

لقد قرأتُ الرواية كلها

verstehen

Ich habe verstanden.

Ich habe den ganzen Text verstanden.

يفهم

فهمتُ

لقد فهمت النص كله

antworten

Ich habe geantwortet.

Ich habe auf alle Fragen geantwortet.

يجيب

لقد أجبتُ

لقد أجبتُ كل على الأسئلة

Ich weiß das – ich habe das gewusst.

Ich schreibe das – ich habe das geschrieben.

Ich höre das – ich habe das gehört.

أعرف ذلك – كنت على علم بذلك

أكتبُ ذلك – لقد كتبتُ هذا

أسمع ذلك – لقد سمعت ذلك

Ich hole das – ich habe das geholt.

Ich bringe das – ich habe das gebracht.

Ich kaufe das – ich habe das gekauft.

أذهب و أحضر ذلك – لقد ذهبت و أحضرت ذلك

أحضر ذلك – قد أحضرت ذلك

أشترى ذلك – لقد اشتريت ذلك

Ich erwarte das – ich habe das erwartet.

Ich erkläre das – ich habe das erklärt.

Ich kenne das – ich habe das gekannt.

أتوقع هذا – لقد توقعت هذا

أشرح هذا – لقد شرحت هذا

أعرف هذا – عرفتُ هذا

85 [fünfundachtzig]

### Fragen – Vergangenheit 1



85 [خمسة وثمانون]

### أسئلة – الماضي 1

Wie viel haben Sie getrunken?  
Wie viel haben Sie gearbeitet?  
Wie viel haben Sie geschrieben?

ماهو مقدار ما شربت؟  
كم عملت؟  
كم كتبت؟

Wie haben Sie geschlafen?  
Wie haben Sie die Prüfung bestanden?  
Wie haben Sie den Weg gefunden?

كيف نمت؟  
كيف نجحت فى الامتحان؟  
كيف وجدت الطريق؟

Mit wem haben Sie gesprochen?  
Mit wem haben Sie sich verabredet?  
Mit wem haben Sie Geburtstag gefeiert?

مع من تحدثت؟  
مع من تواعدت؟  
مع من إحتفلت بعيد الميلاد؟

Wo sind Sie gewesen?  
Wo haben Sie gewohnt?  
Wo haben Sie gearbeitet?

أين كنت؟  
أين كنت تسكن؟  
أين كنت تعمل؟

Was haben Sie empfohlen?  
Was haben Sie gegessen?  
Was haben Sie erfahren?

بماذا تنصح؟  
ماذا أكلت؟  
ماذا عرفت؟

Wie schnell sind Sie gefahren?  
Wie lange sind Sie geflogen?  
Wie hoch sind Sie gesprungen?

ماهى السرعة التى كنت تقود بها؟  
كم أستغرق الطيران؟  
ماهى المسافة التى قفزتها؟

86 [sechshundachtzig]

## Fragen – Vergangenheit 2



86 [ستة وثمانون]

## أسئلة – الماضي 2

Welche Krawatte hast du getragen?  
Welches Auto hast du gekauft?  
Welche Zeitung hast du abonniert?

Wen haben Sie gesehen?  
Wen haben Sie getroffen?  
Wen haben Sie erkannt?

Wann sind Sie aufgestanden?  
Wann haben Sie begonnen?  
Wann haben Sie aufgehört?

Warum sind Sie aufgewacht?  
Warum sind Sie Lehrer geworden?  
Warum haben Sie ein Taxi genommen?

Woher sind Sie gekommen?  
Wohin sind Sie gegangen?  
Wo sind Sie gewesen?

Wem hast du geholfen?  
Wem hast du geschrieben?  
Wem hast du geantwortet?

أي ربطة عنق كنت ترتدي؟  
أي سيارة قمت بشرائها؟  
أي جريدة قمت بالإشتراك بها؟

من رأيت؟  
من قابلت؟  
على من تعرفت؟

متى نهضت؟  
متى بدأت؟  
متى انتهيت؟

لماذا إستيقظت؟  
لماذا أصبحت مدرسا؟  
لماذا أخذت سيارة أجرة؟

من أين أتيتم؟  
إلى أين أنتم ذاهبون؟  
أين كنت؟

من ساعدت؟  
لمن كتبت؟  
من أجبت؟

87 [siebenundachtzig]

### Vergangenheit der Modalverben 1



87 [سبعة وثمانون]

### ماضي الافعال المساعدة 1

Wir mussten die Blumen gießen.  
Wir mussten die Wohnung aufräumen.  
Wir mussten das Geschirr spülen.

يجب أن نسقي الورود  
يجب أن نرتب الشقة  
يجب أن نغسل الأطباق

Musstet ihr die Rechnung bezahlen?  
Musstet ihr Eintritt bezahlen?  
Musstet ihr eine Strafe bezahlen?

هل كان يجب دفع الفاتورة؟  
هل كان يجب أن تدفعوا رسم دخول؟  
هل كان لابد من دفع غرامة؟

Wer musste sich verabschieden?  
Wer musste früh nach Hause gehen?  
Wer musste den Zug nehmen?

من كان يجب عليه أن يودعها؟  
من كان يجب عليه الذهاب مبكراً إلى المنزل؟  
من كان يجب عليه أن يأخذ القطار؟

Wir wollten nicht lange bleiben.  
Wir wollten nichts trinken.  
Wir wollten nicht stören.

لم نريد البقاء كثيراً  
لم نريد أن نشرب شيئاً  
لم نريد الإزعاج

Ich wollte eben telefonieren.  
Ich wollte ein Taxi bestellen.  
Ich wollte nämlich nach Haus fahren.

كنت على وشك الإتصال  
أردت إحضار سيارة أجرة  
في الحقيقة، أنا أردت الذهاب إلى المنزل

Ich dachte, du wolltest deine Frau anrufen.  
Ich dachte, du wolltest die Auskunft anrufen.  
Ich dachte, du wolltest eine Pizza bestellen.

ظننت انك أردت أن تتصل بزوجتك  
ظننت انك أردت أن تتصل بالإستعلامات  
حسبتك كنت تريد أن تطلب بيتزا

88 [achtundachtzig]

### Vergangenheit der Modalverben 2



88 [ثمانية وثمانون]

### ماضي الافعال المساعدة 2

Mein Sohn wollte nicht mit der Puppe spielen.  
Meine Tochter wollte nicht Fußball spielen.  
Meine Frau wollte nicht mit mir Schach spielen.

لم يُرد إبنى اللعب بالدمية  
لم تُرد إبنتي أن تلعب كرة القدم  
لم ترد زوجتي أن تلعب معي الشطرنج

Meine Kinder wollten keinen Spaziergang machen.  
Sie wollten nicht das Zimmer aufräumen.  
Sie wollten nicht ins Bett gehen.

لم يرد أولادى أن يقوموا بنزهة  
لم يردوا ان يقوموا بترتيب الغرفة  
لم يردوا أن يخلدوا للنوم/ أو يذهبوا للنوم

Er durfte kein Eis essen.  
Er durfte keine Schokolade essen.  
Er durfte keine Bonbons essen.

لم يُسمح له بأن يأكل المثلجات  
لم يُسمح له بأن يأكل الشيكولاتة  
لم يُسمح له بأن يأكل الحلوى

Ich durfte mir etwas wünschen.  
Ich durfte mir ein Kleid kaufen.  
Ich durfte mir eine Praline nehmen.

سمح لي بأن أتمنى لنفسى شيئاً  
سمح لي بأن أشتري لنفسى ثوباً  
سمح لي بأن آخذ شيكولاتة محشوة

Durfst du im Flugzeug rauchen?  
Durfst du im Krankenhaus Bier trinken?  
Durfst du den Hund ins Hotel mitnehmen?

هل سُمح لك بالتدخين فى الطائرة؟  
هل سُمح لك بأن تشرب الجعة فى  
المستشفى؟  
هل سُمح لك بأن تصطحب كلباً فى الفندق؟

In den Ferien durften die Kinder lange draußen bleiben.  
Sie durften lange im Hof spielen.  
Sie durften lange aufbleiben.

سمح للأولاد فى الأجازة بأن يظلوا بالخارج  
وقتنا طويلاً  
سُمح لهم بأن يلعبوا فى الفناء طويلاً  
سُمح لهم بأن يسهروا طويلاً

89 [neunundachtzig]

### Imperativ 1



89 [تسعة وثمانون]

### الأمر 1

Du bist so faul – sei doch nicht so faul!  
Du schläfst so lang – schlaf doch nicht so lang!  
Du kommst so spät – komm doch nicht so spät!

Du lachst so laut – lach doch nicht so laut!

Du sprichst so leise – sprich doch nicht so leise!

Du trinkst zu viel – trink doch nicht so viel!

Du rauchst zu viel – Rauch doch nicht so viel!  
Du arbeitest zu viel – arbeite doch nicht so viel!  
Du fährst so schnell – fahr doch nicht so schnell!

Stehen Sie auf, Herr Müller!  
Setzen Sie sich, Herr Müller!  
Bleiben Sie sitzen, Herr Müller!

Haben Sie Geduld!  
Nehmen Sie sich Zeit!  
Warten Sie einen Moment!

Seien Sie vorsichtig!  
Seien Sie pünktlich!  
Seien Sie nicht dumm!

أنت كسول جداً – لا تكن كسولاً هكذا!  
إنك تنام كثيراً – لا تنام كثيراً هكذا  
تأتي متأخراً جداً – لا تأتي متأخراً هكذا!

إنك تضحك بصوت عالي ، لا تضحك بصوت  
عالي هكذا

إنك تتحدث بصوت منخفض جداً-لا تتحدث  
بصوت منخفض جداً

إنك تشرب كثيراً، لا تشرب كثيراً هكذا!

إنك تدخن كثيراً جداً، لا تدخن كثيراً هكذا  
إنك تعمل كثيراً، لا تعمل كثيراً هكذا!  
لا تقود بسرعة جداً، إنك تقود بسرعة جداً

إنهض يا سيد مولر  
تفضل إجلس يا سيد مولر  
إبقى جالساً يا سيد مولر

كن صبوراً  
لا تتعجل  
إنتظر لحظة

كن حذراً!  
حافظ على مواعيدك  
لا تكن أحمقاً

90 [neunzig]

## Imperativ 2



90 [تسعون]

## الأمر 2

Rasier dich!  
Wasch dich!  
Kämm dich!

لتحلق ذقنك  
إغتسل  
سرح شعرك

Ruf an! Rufen Sie an!  
Fang an! Fangen Sie an!  
Hör auf! Hören Sie auf!

اتصل! اتصل حضرتك!  
إبدأ! إبدأ حضرتك!  
اسكت! لتسكت حضرتك

Lass das! Lassen Sie das!  
Sag das! Sagen Sie das!  
Kauf das! Kaufen Sie das!

دع هذا، دع هذا حضرتك  
قل هذا! قل هذا حضرتك  
لتشتري هذا! لتشتري هذا حضرتك

Sei nie unehrlich!  
Sei nie frech!  
Sei nie unhöflich!

لا تكن أبداً غير صريح؟  
لا تكن أبداً سليطاً  
لا تكن أبداً وقحاً

Sei immer ehrlich!  
Sei immer nett!  
Sei immer höflich!

كن دائماً صادقاً  
كن دائماً لطيفاً!  
كن دائماً مهذباً

Kommen Sie gut nach Haus!  
Passen Sie gut auf sich auf!  
Besuchen Sie uns bald wieder!

لتصل بأمان إلى المنزل  
اعتنى بنفسك جيداً  
قم بزيارتنا قريباً مرة أخرى



91 [einundneunzig]

### Nebensätze mit *dass* 1



91 [واحد وتسعون]

### الجملة الجانبية باستخدام أن 1

Das Wetter wird vielleicht morgen besser.  
Woher wissen Sie das?  
Ich hoffe, dass es besser wird.

ربما يتحسن الجو غداً  
كيف عرفت ذلك؟  
أتمنى أن يتحسن الجو

Er kommt ganz bestimmt.  
Ist das sicher?  
Ich weiß, dass er kommt.

سيأتى بكل تأكيد  
هل هذا أكيد  
أعرف أنه سيأتي

Er ruft bestimmt an.  
Wirklich?  
Ich glaube, dass er anruft.

سيتصل بالتأكيد  
حقاً؟  
أعتقد أنه سيتصل

Der Wein ist sicher alt.  
Wissen Sie das genau?  
Ich vermute, dass er alt ist.

أكيد الخمر قديم  
أتعرف ذلك بالضبط  
أخمن إنه قديم

Unser Chef sieht gut aus.  
Finden Sie?  
Ich finde, dass er sogar sehr gut aussieht.

رئيسنا فى العمل يبدو وسيماً  
تعتقد ذلك؟  
بل أرى حتى أنه وسيم جداً

Der Chef hat bestimmt eine Freundin.  
Glauben Sie wirklich?  
Es ist gut möglich, dass er eine Freundin hat.

أكيد الرئيس عنده صديقة  
أعتقد ذلك حقاً؟  
من الممكن أن لديه صديقه

92 [zweiundneunzig]

### Nebensätze mit *dass* 2



92 [إثنين وتسعون]

### الجمل الجانبية بأن 2

Es ärgert mich, dass du schnarchst.  
Es ärgert mich, dass du so viel Bier trinkst.  
Es ärgert mich, dass du so spät kommst.

Ich glaube, dass er einen Arzt braucht.  
Ich glaube, dass er krank ist.  
Ich glaube, dass er jetzt schläft.

Wir hoffen, dass er unsere Tochter heiratet.  
Wir hoffen, dass er viel Geld hat.  
Wir hoffen, dass er Millionär ist.

Ich habe gehört, dass deine Frau einen Unfall hatte.  
Ich habe gehört, dass sie im Krankenhaus liegt.  
Ich habe gehört, dass dein Auto total kaputt ist.

Es freut mich, dass Sie gekommen sind.  
Es freut mich, dass Sie Interesse haben.  
Es freut mich, dass Sie das Haus kaufen wollen.

Ich fürchte, dass der letzte Bus schon weg ist.  
Ich fürchte, dass wir ein Taxi nehmen müssen.  
Ich fürchte, dass ich kein Geld bei mir habe.

يضايقني أنك تشخر  
يضايقني أنك تشرب الجعة كثيراً  
يضايقني أن تأتي متأخراً جداً

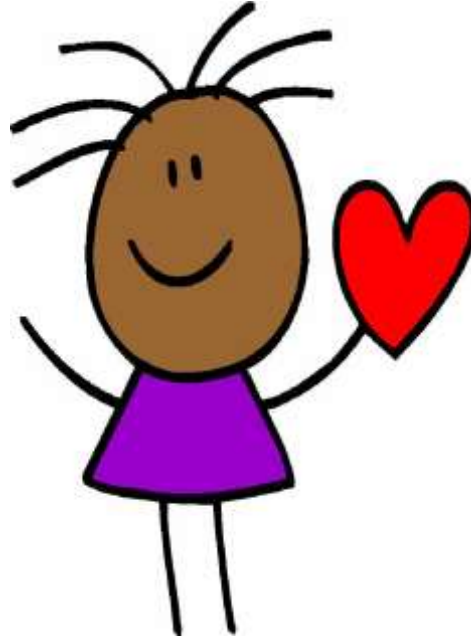
أعتقد أنه يحتاج إلى طبيب  
أعتقد أنه مريض  
أعتقد أنه ينام الآن

نتمنى أن يتزوج إبتنا  
نتمنى أن يكون معه مالا كثيراً  
نتمنى أن يكون مليونيراً

سمعت أن زوجتك وقعت لها حادثة  
بلغنى أنها ترقد بالمستشفى  
بلغنى أن سيارتك مُعطلة تماماً

يسعدنى أنك أتيت  
يسعدنى إهتمامك  
يسعدنى أنك تريد شراء المنزل

أخشى أن تكون آخر حافلة قد غادرت  
أخشى أنك ستضطر أن تأخذ سيارة أجرة  
أخشى أن لا يكون معي نقود



93 [dreiundneunzig]

### Nebensätze mit *ob*

Ich weiß nicht, ob er mich liebt.  
Ich weiß nicht, ob er zurückkommt.  
Ich weiß nicht, ob er mich anruft.

Ob er mich wohl liebt?  
Ob er wohl zurückkommt?  
Ob er mich wohl anruft?

Ich frage mich, ob er an mich denkt.  
Ich frage mich, ob er eine andere hat.  
Ich frage mich, ob er lügt.

Ob er wohl an mich denkt?  
Ob er wohl eine andere hat?  
Ob er wohl die Wahrheit sagt?

Ich zweifle, ob er mich wirklich mag.  
Ich zweifle, ob er mir schreibt.  
Ich zweifle, ob er mich heiratet.

Ob er mich wohl wirklich mag?  
Ob er mir wohl schreibt?  
Ob er mich wohl heiratet?

93 [ثلاثة وتسعون]

### جملة جانبية باستخدام إذا

لا أدري إذا كان يحبني؟  
لا أعرف إذا كان سيرجع؟  
لا أدري إذا كان سيتصل بي؟

تري إذا يحبني حقاً؟  
أتراه إذا كان سيعود حقاً؟  
أتراه إذا كان سيتصل بي؟

أتسأل عما إذا كان يفكر بي؟  
أتسأل عما إذا كان لديه أخرى؟  
أتسأل إذا كان يكذب؟

أتراه إذا كان يفكر في حقاً؟  
أتراه إذا كان لديه أخرى؟  
أتراه إذا كان يقول الحقيقة؟

أشك إذا كان يحبني فعلاً  
أشك إذا كان سيكتب لي  
أتراه اذا كان سيتزوجني

أتراه اذا كان يحبني حقاً  
أتراه اذا كان سيكتب لي حقاً؟  
أتراه اذا كان سيتزوجني حقاً؟

94 [vierundneunzig]

### Konjunktionen 1



94 [أربعة وتسعون]

### ظروف العطف 1

Warte, bis der Regen aufhört.  
Warte, bis ich fertig bin.  
Warte, bis er zurückkommt.

أنتظر حتى تتوقف الأمطار  
أنتظر حتى أنتهي  
أنتظر حتى يرجع

Ich warte, bis meine Haare trocken sind.  
Ich warte, bis der Film zu Ende ist.  
Ich warte, bis die Ampel grün ist.

أنتظر حتى يجف شعري  
أنتظر حتى ينتهي الفلم  
أنتظر حتى تصبح الإشارة خضراء

Wann fährst du in Urlaub?  
Noch vor den Sommerferien?  
Ja, noch bevor die Sommerferien beginnen.

متى ستسافر في إجازة؟  
قبل الإجازة الصيفية؟  
نعم قبل أن تبدأ الإجازة الصيفية؟

Reparier das Dach, bevor der Winter beginnt.

قم بإصلاح السقف قبل أن يبدأ  
الشتاء

Wasch deine Hände, bevor du dich an den Tisch setzt.

اغسل يديك قبل أن تجلس على  
المائدة

Schließ das Fenster, bevor du rausgehst.

اغلق النافذة قبل أن تخرج

Wann kommst du nach Hause?  
Nach dem Unterricht?  
Ja, nachdem der Unterricht aus ist.

متى ستأتي إلى المنزل؟  
بعد الدرس؟  
نعم بعد أن ينتهي الدرس.

Nachdem er einen Unfall hatte,  
konnte er nicht mehr arbeiten.  
Nachdem er die Arbeit verloren hatte,  
ist er nach Amerika gegangen.  
Nachdem er nach Amerika gegangen war,  
ist er reich geworden.

بعد ما وقعت له حادثة لم يعد  
يستطيع العمل  
بعد ما فقد العمل ذهب إلى أمريكا  
بعد ما ذهب إلى أمريكا أصبح ثرياً

95 [fünfundneunzig]

## Konjunktionen 2



95 [خمسة وتسعون]

## ظروف العطف 2

Seit wann arbeitet sie nicht mehr?

Seit ihrer Heirat?

Ja, sie arbeitet nicht mehr,  
seitdem sie geheiratet hat.

منذ متى توقفت عن العمل؟

منذ أن تزوجت

نعم لم تعد تعمل منذ أن تزوجت

Seitdem sie geheiratet hat, arbeitet sie nicht mehr.

Seitdem sie sich kennen, sind sie glücklich.

Seitdem sie Kinder haben, gehen sie selten aus.

فمنذ أن تزوجت وهي لم تعد تعمل

منذ أن تعارفوا وهم سعداء

منذ أن أنجبوا أولاداً يخرجون نادراً

Wann telefoniert sie?

Während der Fahrt?

Ja, während sie Auto fährt.

متى تتصل؟

أثناء السفر؟

نعم أثناء قيادة السيارة.

Sie telefoniert, während sie Auto fährt.

Sie sieht fern, während sie bügelt.

Sie hört Musik, während sie ihre Aufgaben macht.

تتحدث في التليفون أثناء قيادة السيارة

هي تشاهد التلفاز أثناء كي الملابس

هي تسمع الموسيقى أثناء أداء  
واجباتها

Ich sehe nichts, wenn ich keine Brille habe.

Ich verstehe nichts, wenn die Musik so laut ist.

Ich rieche nichts, wenn ich Schnupfen habe.

لا أرى شيئاً إذا لم تكن معي النظارة

لا أفهم شيئاً عندما تكون الموسيقى  
صاخبة جداً

لا أشم شيئاً عندما أعاني من الزكام

Wir nehmen ein Taxi, wenn es regnet.

Wir reisen um die Welt, wenn wir im Lotto gewinnen.

Wir fangen mit dem Essen an,  
wenn er nicht bald kommt.

عندما تمطر نأخذ سيارة أجرة

نقوم بجولة حول العالم إذا ما ربحتنا في  
اليناصيب.

سنبدأ بالأكل إذا لم يأتي بعد قليل

96 [sechsendneunzig]

### Konjunktionen 3



96 [سنة وتسعون]

### ظروف العطف 3

Ich stehe auf, sobald der Wecker klingelt.  
Ich werde müde, sobald ich lernen soll.  
Ich höre auf zu arbeiten, sobald ich 60 bin.

Wann rufen Sie an?

Sobald ich einen Moment Zeit habe.  
Er ruft an, sobald er etwas Zeit hat.

Wie lange werden Sie arbeiten?

Ich werde arbeiten, solange ich kann.  
Ich werde arbeiten, solange ich gesund bin.

Er liegt im Bett, anstatt dass er arbeitet.  
Sie liest die Zeitung, anstatt dass sie kocht.  
Er sitzt in der Kneipe,  
anstatt dass er nach Hause geht.

Soweit ich weiß, wohnt er hier.  
Soweit ich weiß, ist seine Frau krank.  
Soweit ich weiß, ist er arbeitslos.

Ich hatte verschlafen,  
sonst wäre ich pünktlich gewesen.  
Ich hatte den Bus verpasst,  
sonst wäre ich pünktlich gewesen.  
Ich hatte den Weg nicht gefunden,  
sonst wäre ich pünktlich gewesen.

أنهض من النوم بمجرد أن يدق المنبه  
أصير مُتعباً بمجرد أن أراجع  
سأتوقف عن العمل بمجرد أن أصل إلى  
سن الستين

متى تتصل؟

بمجرد أن يكون لديّ دقيقة وقت.  
يتصل بمجرد أن يكون لديه بعض الوقت

إلى متى ستعمل؟

سأعمل طالماً أستطيع  
سأعمل طالماً أنني بصحة جيدة

يرقد في السرير بدلاً من أن يعمل  
تقرأ الجريدة بدلاً من أن تطهي الطعام  
يجلس في الحانة بدلاً من أن يذهب إلى  
المنزل

على حد علمي هو يسكن هنا  
على حد علمي زوجته مريضة  
على حد علمي هو عاطل

راحت علىّ نومة و إلا لكنت في الموعد  
لقد فاتتني الحافلة و إلا لكنت أتيت في  
الموعد  
لم أجد الطريق و إلا لكنت أتيت في الموعد

**Konjunktionen 4****ظرف العطف 4**

Er ist eingeschlafen, obwohl der Fernseher an war.

لقد غلبه النعاس على الرغم من أن التلفاز كان مفتوحاً

Er ist noch geblieben, obwohl es schon spät war.

لقد ظل ماكنناً بالرغم من أن الوقت كان متأخراً

Er ist nicht gekommen, obwohl wir uns verabredet hatten.

لم يأت في الموعد على الرغم من أننا كنا على موعد

Der Fernseher war an. Trotzdem ist er eingeschlafen.

كان التلفاز مفتوحاً و مع ذلك غلبه النعاس

Es war schon spät. Trotzdem ist er noch geblieben.

كان الوقت متأخراً و مع ذلك ظل ماكننا

Wir hatten uns verabredet. Trotzdem ist er nicht gekommen.

تواعدنا و مع ذلك لم يأت

Obwohl er keinen Führerschein hat, fährt er Auto.

على الرغم من أنه لا يملك رخصة سياقة ، إلا أنه يقود السيارة

Obwohl die Straße glatt ist, fährt er schnell.

على الرغم من أن الشارع زلق إلا انه يقود بسرعة جداً

Obwohl er betrunken ist, fährt er mit dem Rad.

على الرغم من أنه ثمل / أو سكران يركب الدراجة.

Er hat keinen Führerschein. Trotzdem fährt er Auto.

ليس لديه رخصة و مع ذلك يقود سيارة

Die Straße ist glatt. Trotzdem fährt er so schnell.

الشارع زلق ومع ذلك يقود بسرعة جداً

Er ist betrunken. Trotzdem fährt er mit dem Rad.

إنه ثمل ومع ذلك يركب الدراجة

Sie findet keine Stelle, obwohl sie studiert hat.

على الرغم من أنها درست لا تجد عملاً

Sie geht nicht zum Arzt, obwohl sie Schmerzen hat.

لا تذهب إلى الطبيب على الرغم من أن بها الألم.

Sie kauft ein Auto, obwohl sie kein Geld hat.

على الرغم من أنها لا تملك المال تشتري سيارة

Sie hat studiert. Trotzdem findet sie keine Stelle.

لقد درست ومع ذلك لا تجد وظيفة

Sie hat Schmerzen. Trotzdem geht sie nicht zum Arzt.

بالرغم من آلامها ، و لكنها لا تذهب إلى الطبيب

Sie hat kein Geld. Trotzdem kauft sie ein Auto.

ليس لديها أموالا و مع ذلك تشتري سيارة.



98 [achtundneunzig]

## Doppelte Konjunktionen



98 [ثمانية و تسعون]

## حروف عطف مزدوجة

Die Reise war zwar schön, aber zu anstrengend.

Der Zug war zwar pünktlich, aber zu voll.

Das Hotel war zwar gemütlich, aber zu teuer.

Er nimmt entweder den Bus oder den Zug.  
Er kommt entweder heute Abend oder morgen früh.  
Er wohnt entweder bei uns oder im Hotel.

Sie spricht sowohl Spanisch als auch Englisch.  
Sie hat sowohl in Madrid als auch in London gelebt.  
Sie kennt sowohl Spanien als auch England.

Er ist nicht nur dumm, sondern auch faul.  
Sie ist nicht nur hübsch, sondern auch intelligent.  
Sie spricht nicht nur Deutsch, sondern auch Französisch.

Ich kann weder Klavier noch Gitarre spielen.  
Ich kann weder Walzer noch Samba tanzen.  
Ich mag weder Oper noch Ballett.

Je schneller du arbeitest, desto früher bist du fertig.  
Je früher du kommst, desto früher kannst du gehen.  
Je älter man wird, desto bequemer wird man.

صحيح أن الرحلة كانت جميلة و لكنها متعبة للغاية

صحيح أن القطار جاء في الموعد و لكنه كان مزدحماً للغاية

صحيح أن الفندق كان مريحا و لكن سعره كان مرتفعاً للغاية

إما أن يأتي مساء اليوم أو باكرا في الصباح  
إما يأخذ الحافلة أو القطار  
إما أن يسكن لدينا أو بالفندق

يتحدث كلاً من الأسبانية و الإنجليزية  
لقد عاشت على السواء في كل من مدريد و كذلك لندن  
تعرف كلاً من أسبانيا و إنجلترا

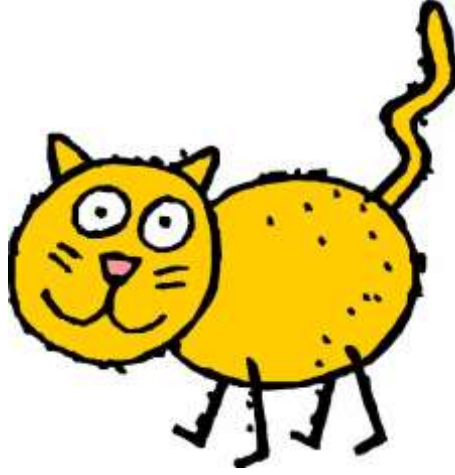
إنه ليس فقط أحمق و لكن كسول أيضاً  
ليست فقط جميلة و لكن ذكية أيضاً  
لا تتحدث الألمانية فحسب و إنما الفرنسية كذلك

لا أعب البيانو ولا الجيتار.  
لا أعرف رقصة الفالس ولا السامبا  
لا يحب الأوبرا ولا الباليه

كلما أسرعت في العمل كلما انتهيت مبكراً  
كلما أتيت مبكراً يمكنك أن تذهب مبكراً  
كلما تقدم المرء في العمر كلما أصبح أكثر ميولاً للراحة

99 [neunundneunzig]

### Genitiv



99 [تسعة وتسعون]

### حالة الإضافة

die Katze meiner Freundin  
der Hund meines Freundes  
die Spielsachen meiner Kinder

قطعة صديقتي  
كلب صديقي  
ألعاب أطفالي

Das ist der Mantel meines Kollegen.  
Das ist das Auto meiner Kollegin.  
Das ist die Arbeit meiner Kollegen.

هَذَا معطف زميلي  
هذه سيارة زميلتي  
هذا عمل زميلي

Der Knopf von dem Hemd ist ab.  
Der Schlüssel von der Garage ist weg.  
Der Computer vom Chef ist kaputt.

إنقطع زرّ القميص.  
ضاع مفتاح المرآب / أو الجراج.  
الحاسب الآلي / أو الحاسوب/أو الكمبيوتر  
الخاصّ برئيس العمل معطل.

Wer sind die Eltern des Mädchens?  
Wie komme ich zum Haus ihrer Eltern?  
Das Haus steht am Ende der Straße.

مَنْ هم أولياء البنت؟  
كيف أصل إلى بيت أبائها؟  
البيت بأخر الشارع.

Wie heißt die Hauptstadt von der Schweiz?  
Wie heißt der Titel von dem Buch?  
Wie heißen die Kinder von den Nachbarn?

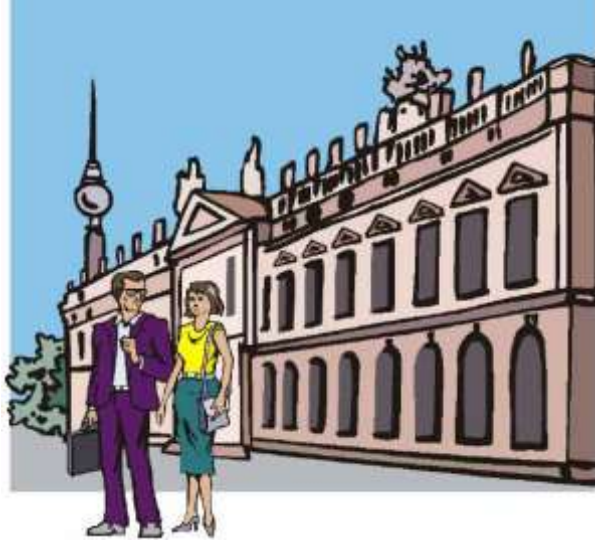
ما هي عاصمة سويسرا؟  
ما هو عنوان الكتاب؟  
ما هي أسماء أولاد الجيران؟

Wann sind die Schulferien von den Kindern?  
Wann sind die Sprechzeiten von dem Arzt?  
Wann sind die Öffnungszeiten von dem Museum?

متى تبدأ إجازة المدارس للأولاد؟  
ما هي مواعيد الطبيب؟  
ما هي مواعيد عمل المتحف

100 [hundert]

### Adverbien



100 [مائة]

### الظروف

schon einmal – noch nie  
Sind Sie schon einmal in Berlin gewesen?  
Nein, noch nie.

jemand – niemand  
Kennen Sie hier jemand(en)?  
Nein, ich kenne hier niemand(en).

noch – nicht mehr  
Bleiben Sie noch lange hier?  
Nein, ich bleibe nicht mehr lange hier.

noch etwas – nichts mehr  
Möchten Sie noch etwas trinken?  
Nein, ich möchte nichts mehr.

schon etwas – noch nichts  
Haben Sie schon etwas gegessen?  
Nein, ich habe noch nichts gegessen.

noch jemand – niemand mehr  
Möchte noch jemand einen Kaffee?  
Nein, niemand mehr.

سبق مرة – لم يسبق قط  
هل سبق لك أن زرت برلين؟  
لا، لم يسبق لي قط.

شخص ما – لا أحد  
أتعرف أحدا هنا؟  
لا أعرف أحداً هنا.

مازال – لم يعد  
مازلت ستمكث طويلاً هنا؟  
لا، لم أعد أمكث هنا مدة طويلة.

شيء آخر – لا شيء  
أتريد أن تشرب شيئاً آخر؟  
لا أريد شيئاً.

شيء فعلاً – لا شيء بعد  
هل أكلت شيئاً؟  
لم أكل ولا شيء بعد

مازال أحد – لا أحد بعد  
مازال أحد يريد قهوة؟  
لا، لا أحد

## book2

- gibt es in vielen Sprachen
- eignet sich schon für Anfänger
- hat 100 kurze und leichte Kapitel
- entspricht den europäischen Niveaustufen A1 und A2
- setzt keine grammatischen Kenntnisse voraus
- deckt den Grundwortschatz ab
- unterstützt mit einfachen Strukturen das Lernen einer Sprache
- hilft Ihnen, sofort ganze Sätze korrekt zu sprechen
- berücksichtigt die moderne Gedächtnispsychologie

[www.book2.de](http://www.book2.de) informiert über alle Downloads.

[www.book2.de](http://www.book2.de) verbreitet die Audiodateien kostenlos.

Ein guter Tipp: Lernen Sie nur ein neues Kapitel pro Tag!  
Wiederholen Sie aber bereits gelernte Kapitel regelmäßig.

ISBN 978-3-938141-01-4



9 783938 141014

The logo for Goethe-Verlag features a stylized, cursive signature of the name 'Goethe' in black ink. Below the signature, the words 'Goethe-Verlag' are printed in a clean, sans-serif font, with a horizontal line separating the signature from the text.

Goethe-Verlag



**END**

Presented BY:



Mo7eb's **FREE German Courses** كورسات ألماني مجانية

# Muhammad G. Moheb

Free German Courses : <http://on.fb.me/KfcI9l>

Facebook : <http://facebook.com/m.mo7eb>

Twitter : [http://twitter.com/m\\_mo7eb](http://twitter.com/m_mo7eb)



m\_mo7eb

m.mo7eb

